

CORTIJOS Y RASCACIELOS



Retrato de la señorita de Osuna, hija del Arquitecto D. José Osuna Fajardo.
Oleo de RAFAEL PELLICER.

1950 - N.ºs 61-62

ARQUITECTURA
CASAS DE CAMPO
DECORACION
Ayuntamiento de Madrid

25 pesetas

CARPINTERIA TITAN

STANDARD

Avda. José Antonio, 49
Teléfono 223516

MADRID

PUERTAS Y VENTANAS

*

FRENTES DE ARMARIOS
EMPOTRABLES

*

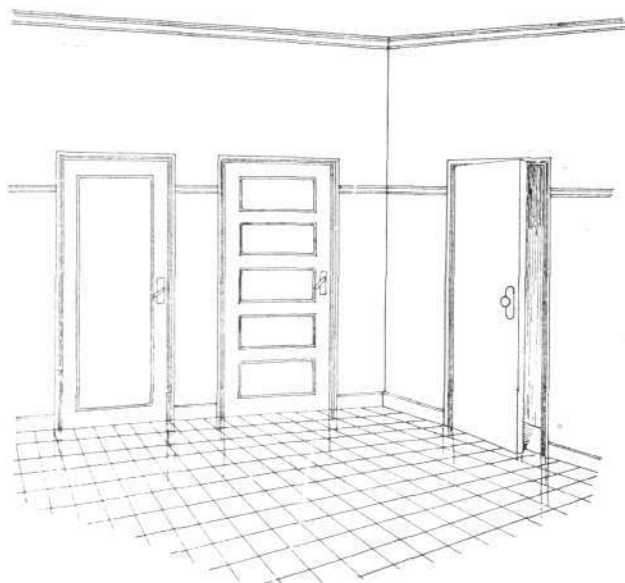
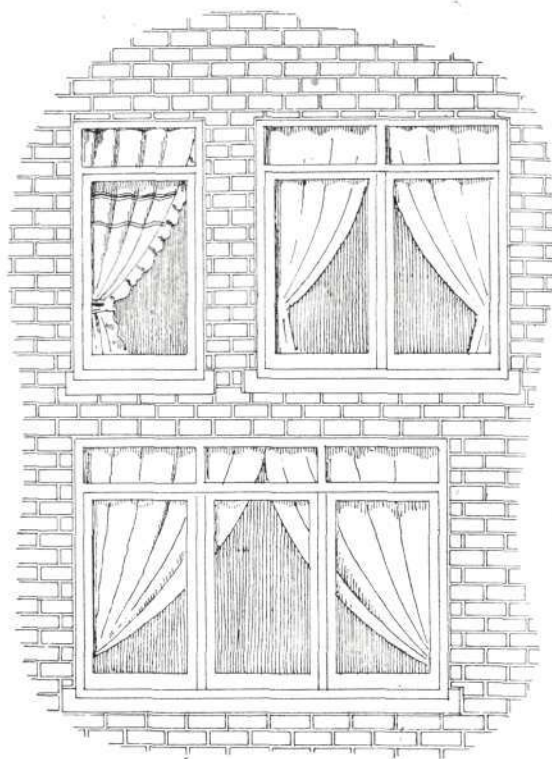
FRENTES DE ARMARIOS
DE COCINA

*

FRENTES DE ARMARIOS
DE "OFFICE"

*

SUMINISTRADORES DE LA CHANDORRA QUE
APARECE EN LA CUBIERTA DEL NÚMERO 57
DE "CORTIJOS Y RASCACIELOS"



CARACTERISTICAS

DE LA

CARPINTERIA **TITAN**

- 1.º Fabricado con madera de pino seleccionada tipo Valsaín, GARANTIZANDO su firmeza.
- 2.º Servimos la carpintería fijada con perno por canto en destino y GARANTIZAMOS que los precios están fuera de toda competencia.
- 3.º Condiciones de pago a convenir.

Antes de adquirir su carpintería,
pida presupuesto a

CARPINTERIA TITAN
STANDARD

Avda. José Antonio, 49 MADRID

EN LA PRIMAVERA PRÓXIMA SE INAUGURARÁ LA EXPOSICIÓN TRIENAL DE MILÁN

A los artistas, a los Arquitectos, a los artesanos, a las industrias artísticas de todos los países, la Trienal de Milán ha hecho su invitación para la Novena Exposición Internacional de Artes Decorativas e Industriales modernas y de Arquitectura moderna, que se celebrará desde la primavera al otoño de 1951.

Después de las experiencias de las primeras Exposiciones en la ciudad de Monza (1923-1930), cada Trienal ha tenido una expresión dominante de una manera más o menos explícita.

Así, en 1933, la 5.ª Trienal, que por primera vez tuvo lugar en el Palacio del Arte de Milán (ciudad que se convirtió en el asiento permanente de la Trienal), ha sido la expresión del movimiento italiano del "Novecento" nacido en Italia después de la Gran Guerra (1914-1918); en 1936, la 6.ª Trienal manifestó en Italia los resultados del "Racionalismo", y la Trienal de 1947, reabierta después de la última guerra, señalando los aspectos sociales de la Arquitectura, llamó la atención sobre el problema de la casa para todos.

Identificando en el arte una de las fuerzas más decisivas para dar forma a la civilización, la Exposición que la Trienal de Milán anuncia para 1951 se propone intervenir particularmente en el sector de la expresión artística, poniendo a los artistas a la prueba de problemas concretos y estableciendo un vínculo de colaboración entre las diferentes artes (Arquitectura, Pintura y Escultura) para elevar el nivel de vida de los hombres tanto espiritual como prácticamente.

Italia invita a todas las naciones a presentar en la Trienal de Milán la documentación de las obras por las cuales la civilización moderna se expresa en la Arquitectura, las Industrias de arte y la Artesanía, en la personalidad de los artistas y el carácter de los pueblos.

La Trienal se abre a todas las tendencias de la cultura moderna que respondan rigurosamente a una validez de creación y a una calidad concreta de resultado. Ella desea, por consecuencia, la participación más amplia y más variada de todos los países. Y para que la influencia de la formación orientadora a la cual aspira la Exposición no se limite solamente a un número pequeño de "aficionados" y de compradores, el certamen se extenderá hasta los objetos accesibles a toda clase de público, a condición de que sean impecables desde el punto de vista del gusto, de la ejecución y de la utilidad.

Secciones.—La Trienal de Milán se compondrá de tres sectores diferentes:

- 1.º Exposición Internacional de Arquitectura moderna.
- 2.º Exposición de artes decorativas e industriales modernas de las diferentes naciones.
- 3.º Exposición de artes decorativas e industriales en Italia.

Arquitectura.—La Exposición internacional de Arquitectura moderna, que será organizada directamente por la Trienal, ilustrará desde el punto de vista crítico la tradición de la Arquitectura moderna, desde sus orígenes hasta nuestros días, presentándola en sus relaciones con las otras artes, el gusto y los usos.

Una presentación de obras de Urbanismo y de Arquitectura moderna más importantes, será organizada por la Trienal en colaboración con los Arquitectos extranjeros, documentados luego, en los diferentes sectores (casas, hospitales, escuelas, etc.), resultados de las tendencias que animan la Arquitectura de hoy.

La Trienal se propone, además, hacer una presentación de Arquitectura y de mobiliario modernos por los italianos y los extranjeros, en edificios construidos en el

¡ARQUITECTOS!

Los planos de sus
construcciones
reproducirán mejor...



...en **Luis Martín Bueno**
Corredora Alta, 3 - Telef. 31-55-64

OBRAS
EN
GENERAL

Preciados, 32

Tel. 22-06-83

MADRID

Construcciones Saura

Ayuntamiento de Madrid

Barrio Experimental "Q. T. 8", fundado en Milán en el momento de la Exposición precedente.

En fin, una Exposición italiana de Arquitectura "espontánea" en Italia mostrará la coincidencia con el espíritu moderno de ciertos valores de una arquitectura íntimamente ligada a la atmósfera natural y humana y a la función que le está asignada.

Secciones extranjeras.—Italia desea que esta Trienal 1951 pueda reunir la mayor participación de los países del mundo entero, tanto por sus Secciones oficiales en el Palacio del Arte, como por la exposición de los materiales de mobiliarios y de obras de Arquitectura construidas e insertadas en el desarrollo del Barrio Experimental "Q. T. 8".

Como la sección italiana presentará a los artistas de las otras nacionalidades la producción italiana mejor y más significativa, de la misma manera las otras naciones ofrecerán a los italianos, en las salas especiales que ellas prepararán, los resultados más significativos de sus artes.

En el conjunto internacional de las secciones, la Trienal será la expresión más precisa, más seleccionada, más amplia y más profunda de las artes aplicadas a los usos modernos.

Otras notas.—La sección italiana estará completada por una Exposición retrospectiva de arte decorativo y por Exposiciones particulares como aquellas de las producciones tradicionales espontáneas, de las producciones mecánicas con un valor estético elevado, de artes gráficas, ediciones de arte,

En la calle de Quintana, esquina al Paseo de Rosales, se alza el bloque de casas que construye la "Inmobiliaria Layetana" en Madrid.

de publicidad del teatro, del cine, de las escuelas de Arquitectura, arte y profesionales y organizaciones italianas dedicadas a la artesanía.

Un ciclo de exposiciones temporales, italianas y extranjeras, colecciones y artistas, concursos y congresos, nacionales e internacionales; manifestaciones teatrales y cinematográficas que tendrán lugar en las instituciones de la ciudad, acompañarán a la Trienal durante toda su duración.

Premios, medallas y diplomas de participación serán asignados por el Jurado internacional.

Actualmente, junto a una revisión de las posiciones artísticas y de la constatación de los problemas culturales y sociales, se manifiestan nuevas interpretaciones de los problemas de forma y de técnica y se impone una nueva conexión entre la Arquitectura y otras artes.

Presentando estos problemas en todas sus relaciones con la vida, la Trienal de Milán será uno de los elementos de una clasificación indispensable. Siendo la única Exposición internacional periódica de artes decorativas e industriales modernas, como también de Arquitectura moderna, la Trienal de

Milán está en condiciones de ofrecer a los artistas, a los Arquitectos y a la producción del mundo entero no solamente un lugar de encuentro, sino el modo de considerar el problema desde un punto de vista más amplio que, pasando las fronteras de cada país, pueda determinar un resultado universal valioso.

He aquí los nombres y especialidades de varios de los colaboradores en esta obra, construida en la madrileña calle de Quintana.

Giesa - Seifert y Bienzobas, S. L.

PONZANO, 64 TELEFONO 33-34-32 MADRID

Fábrica de ascensores - Instalaciones de alta calidad para todos los usos - Microparada y Micronivelación automática - Montacargas - Montaplatos - Montacamillas - Montacoches

CONSERVACION DE ASCENSORES

SERVICIO RAPIDO

JULIAN DE CASTRO

Hules de pisos. Acuchillados y encerados de toda clase de pisos de madera. Persianas.

ARGUMOSA, 8
TEL. 27-36-24

MADRID

LUIS OTERO

CEMENTOS BLANCOS
RIGAS

FERNANDO EL CATOLICO, 50 MADRID

DECORACION

PIEDRA ARTIFICIAL

UNGO Y SOMOZA, S. L.

DIEGO DE LEON, NUM. 5
TELEFONO 35-83-40

MADRID

A. R. G. V. I., S. L. (ARGUI)

Acondicionamiento de aire
Instalaciones de calefacción
Ventilación y refrigeración
Instalaciones y montajes eléctricos

OFICINAS Y TALLERES

Ventura Rodríguez, núm. 6

TELEFONOS

Dirección: 31-66-43 Oficinas: 31-74-73
Almacén: 31-95-20 MADRID

Angel Herranz

CONSTRUCTOR

Corredera Baja, 39

Teléfono 21-31-12

MADRID

LUNA

CONSTRUCTOR
EN OBRA DE CINC,
CRISTAL, PLOMO
Y FONTANERIA

CASA FUNDADA EN 1886

SANEAMIENTO DE EDIFICIOS

PRESUPUESTOS GRATIS

TELEFONO

27-44-27

PASEO DE LAS DELICIAS, 7

MADRID

CASAS DE "CEMENTO SOPLETEADO" EN LA ARGENTINA

En la Argentina, para resolver problemas de materiales y procedimientos de construcción, se ha perfeccionado el sistema denominado en Inglaterra "Aerocem", que permite construir viviendas para una o dos familias en dos días y por un precio muy reducido.

"Basta—dice Rafael Coronel—un equipo de cuatro obreros semiexpertos y seis peones para construirlas, cuando se dispone de los aparatos y de los materiales apropiados." Los aparatos son: un aireador neumático, un pulverizador para cemento, una caldereta de presión y un compresor de aire. El material básico es el cemento, pero pueden emplearse otros materiales. El procedimiento, que se destinaba en un principio a revestimientos impermeabilizados y aislamientos para el tipo normal de edificios, pronto evidenció su utilidad para la construcción de casas y fábricas: en Estados Unidos se utilizó experimentalmente para casas hechas con un molde interior de goma inflada, de forma semiesférica.

La estructura consiste en una endeble armazón de metal, madera u hormigón armado. Esta armazón se cubre luego

ARVIEL

SUPERVIBRADORES DE HORMIGON PARA ESTRUCTURAS.
EQUIPOS Y MAQUINAS GARANTIZADAS PARA LA FABRICACION DE VIGUETAS, BLOQUES, BOVEDILLAS Y ELEMENTOS PREFABRICADOS DE HORMIGON "IN SITU".

Talleres ARVIEL

Marqués

de Santillana, 19

Tel. 33-12-03



CHAMARTIN

DE LA ROSA

MADRID

impermeables y proporcionan un alto grado de aislamiento térmico, pues una pared construida con poco más de dos centímetros de cemento celular tiene las mismas propiedades de aislamiento al calor que la de cemento corriente de 30 cm., y el aislamiento térmico de una estructura que consista en dos paredes "Aerocem" de dos centímetros y medio, con una cavidad de 5 cm. entre ambas, es igual a la de 75 cm. de cemento corriente. Otra ventaja de esta técnica estriba en el hecho de que es sumamente económica en mano de obra y material y en que puede emplearse mano de obra local, a la que es posible entrenar fácilmente en el manejo del equipo, ventaja inmejorable en las regiones donde la escasez de medios de transporte, combinada con la falta de personal experto, impide el empleo de los métodos de construcción tradicionales.

Las obras de pocería de las nuevas casas de la calle de Quintana y el paseo de Rosales han sido efectuadas

POR

MANUEL DIAZ

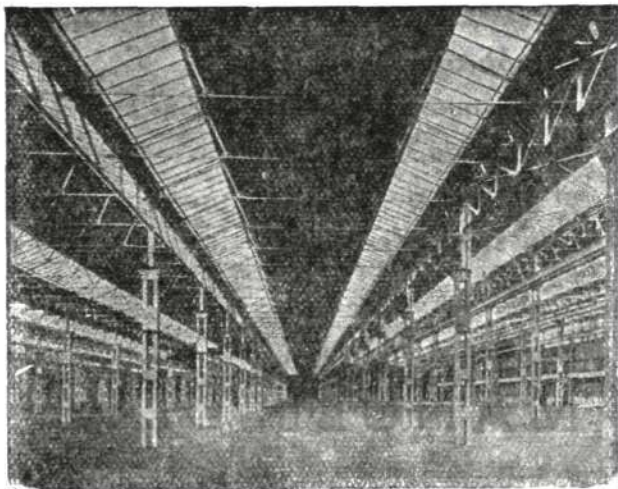
Construcción de toda clase de obras de pocería y saneamiento

EN MADRID Y PROVINCIAS

CALLE DE SANTA MARIA, NUM. 37

TELEFONO 22-32-33

MADRID



**CUBIERTAS Y CLARABOYAS DE CRISTAL
CON BARRAS DE ACERO
DE PERFIL ESPECIAL
ENFUNDADAS EN PLOMO**

**TALLERES SATURNO
SAN SEBASTIAN**

DIRECCION:

**CALLE DE MALASAÑA, 7. - TELEFONO 22-67-58
MADRID**

CONSULTENOS ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS

EXPOSICION DE LA CONSTRUCCION EN HANNOVER

Bajo el lema "Constructa" se celebrará en Hannóver (Alemania), durante el próximo verano, una Exposición de la Construcción, que ha de interesar vivamente a cuantos organismos, entidades y particulares se hallen relacionados con las actividades de la Arquitectura y de otras profesiones de la Construcción. El certamen, que se organiza bajo el patronato del Profesor Teodoro Heuss, Presidente de la República Federal Alemana, durará del 3 de julio al 12 de agosto, y se hallará dividido, para su plan de trabajo, en las siete subdivisiones siguientes: A) Proyectos; nacionales y regionales; B) Urbanismo: ciudades obreras y casas baratas; C) Viviendas; D) Técnica de la Construcción; E) La Construcción en el cuadro del Artesanado, de la Industria y del Comercio de materiales; F) Secciones extranjeras, y G) Secciones especiales.

En el llamamiento que ha dirigido el Comité organizador a todos cuantos se interesan por estos problemas, se hace constar que la Exposición, de una manera general, no se siente afectada por problemas del pasado y que su objeto es, por el contrario, el de concretar problemas a resolver durante los años futuros.

"Europa—escriben los organizadores—, desde el término de la segunda guerra mundial, se encuentra en la necesidad de resolver problemas inmensos, cuya solución depende de que se pongan en juego todos los recursos que hoy están dispersos. Es necesario unirlos, organizarlos y coordinarlos con arreglo a un plan de conjunto." Es tarea que atañe tanto a Alemania como a los demás países europeos. Y entre estos problemas reclaman prioridad los de la vivienda, el urbanismo y la técnica de la construcción. Para reconstruir Europa es preciso este esfuerzo de coordinación. Y los hombres de "Constructa" se lanzan en vanguardia, dando un ejemplo de fraternal deseo, e invitan a cuantos quieran colaborar en su obra.

Ayuntamiento de Madrid

UN TRATADO DE ESMALTES Y COLORES

La autoridad de D. José Lloréns Artigas garantiza las buenas enseñanzas que se desprenden de este "Tratado de esmaltes y colores sobre vidrio, porcelana y metales", que la Editorial Gustavo Gili, de Barcelona, acaba de publicar para ilustración de una serie de artistas especializados y para los muchos aficionados que estas materias tienen hoy en nuestro país.

El propio autor explica bien el alcance de su obra en unas líneas prologales: "Los esmaltadores de vidrio, los decoradores de la porcelana al fuego de mufla y los esmaltadores de metales preciosos o comunes trabajan casi siempre con un desconocimiento completo de las materias o de los productos manufacturados que manejan." A ellos va dedicado este trabajo, en el cual se hallan especificados la composición de los esmaltes y colores y el procedimiento para fabricarlos y utilizarlos; conocimiento que les permitirá no sólo corregir el grado de fusibilidad o de dureza de los que se encuentren en el mercado, sino también variarlos para conseguir esmaltes personales.

"Es verdad—agrega el Sr. Lloréns—que la perfección a que ha llegado hoy la industria, la exactitud y la delicadeza de tonos de estos esmaltes y colores de difícil obtención, a pesar de la simplicidad de las fórmulas, inducen al artista a servirse de los esmaltes manufacturados. Pero no cabe duda que el conocimiento de cada esmalte o color representa una gran ventaja para su empleo, y si existen ciertas dificultades para repetir exactamente un mismo tono en los esmaltes y colores de porcelana o en los metales preciosos, en cambio en los de vidrio esta dificultad queda superada por su misma limitación."

El carácter práctico de este tratado ha hecho a su autor prescindir de toda fórmula química de difícil comprensión para los artistas decoradores. No obstante, les será de gran utilidad la lista comentada, que al final se inserta, de las rocas, metales, minerales, ácidos y sales que intervienen en la fabricación de los esmaltes y colores.

Auténticas Cuevas de Luis Candelas

**EL RESTAURANT
— MAS TIPICO —
DEL VIEJO MADRID**

**Cuchilleros, 1
Tel. 31-16-33
MADRID**

Propietario: Félix Colomo Díaz

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Circunstancias de todos conocidas obligan frecuentemente a las Publicaciones periódicas a retrasar sus fechas de salida, con perjuicios que son ellas las primeras en lamentar y en sufrir. Este hecho se ha producido también en la aparición de los últimos números de nuestra Revista, cuya selección en los originales y cuyo cuidado en la edición no se pueden atropellar por el afán de reconquistar fechas perdidas.

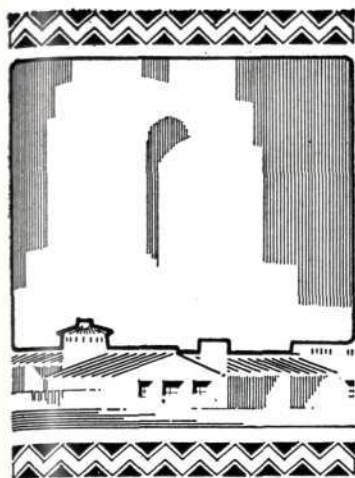
Sin embargo, siguiendo el ejemplo de la mayoría de las Publicaciones de este carácter, "CORTIJOS Y RASCACIELOS",—por primera vez en su historia,—publica en un solo ejemplar los números 61 y 62 correspondientes a 1950, ya pagados por nuestros Suscriptores, con objeto de restituírnos cuanto antes a la normalidad del año en curso. Con este número doble, hecho con el afán y el entusiasmo de todo número extraordinario, cancelamos, pues, nuestro compromiso de suscripción y formamos el firme propósito de publicar, durante 1951, los seis números que corrientemente, en un año, son obligados en una Revista bimestral como la nuestra.

Y una vez más contamos, en nuestro esfuerzo privado, con el apoyo, el estímulo y el afecto de nuestros Suscriptores, que son nuestros buenos amigos.

DI

en sus varias
de "A B C":
Otamendi; su
Madrid y de
tiento; su obra
iniciativa feliz
los varios sec-
tria españolas.
entusiasta ad-
cción que, sen-
eciar mejor la
Joaquín, José
lo general, en
apital española
s. Y es de ad-
to las activida-
or a España se
anos. Y cuan-
lar, la feria de
os siempre pro-
, sin dejar por
borrada" de su

otra faceta que
a la música. Y
s dominados por
aces de colaborar
sionales y oficia-
ucción del Teatro
helos y converge-
una no remota
gran monumento,
"La Atlántida",
anta falta le hace.



CORTIJOS y RASCACIELOS

Casas de Campo
Arquitectura
Decoración

LOS OTAMENDI

Federico Oliván—ese gran enamorado del Arte en sus varias manifestaciones—lanzó la idea desde las páginas de "A B C": es de justicia un homenaje a los cuatro hermanos Otamendi; su labor, aislada y conjunta, merece la gratitud de Madrid y de cuantos se interesan por su progresivo desenvolvimiento; su obra es digna de la mayor suma de admiraciones. Y la iniciativa feliz de Oliván ha encontrado el eco que era de esperar en los varios sectores de la Arquitectura, la Ingeniería y la Industria españolas.

En tal coyuntura, no puede faltar nuestra entusiasta adhesión, movida por una devoción fraternal; devoción que, sentida desde hace muchos años, nos permite apreciar mejor la calidad del continuado esfuerzo de Miguel, Joaquín, José María y Julián Otamendi. Residentes, por lo general, en Madrid, ponen en el engrandecimiento de la capital española los mejores afanes de sus inteligencias creadoras. Y es de advertir, ante todo, contemplando en su conjunto las actividades de estos cuatro donostiarras, cómo el amor a España se manifiesta siempre en sus corazones guipuzcoanos. Y cuando llegan, por ejemplo, las solemnidades del Pilar, la feria de Sevilla o las fiestas de Valencia, allí están ellos siempre profundamente adheridos a la tradición nacional, sin dejar por eso de hacer efectiva su presencia en la "tamborrada" de su San Sebastián entrañable.

Espanoles cien por cien, los Otamendi tienen otra faceta que une a Arquitectos e Ingenieros: su noble afición a la música. Y a nosotros se nos ocurre preguntar, sintiéndonos dominados por una antigua preocupación: ¿No serían ellos capaces de colaborar en la obra, ahora eficaz, que los elementos profesionales y oficiales del Estado realizan para terminar la construcción del Teatro Real? En esta empresa plasmarían muchos anhelos y convergerían muchas esperanzas. Nosotros soñamos con una no remota inauguración donde se diese a conocer ese otro gran monumento, maravilla de construcción y de ornato, que es "La Atlántida", de Falla. Y Madrid volvería a tener lo que tanta falta le hace.



Iglesia parroquial. Fachada y campanar románico del siglo XII.

AMANECER DE MADRIGAL EN 1451

Romancillo de la Infantina Isabel.

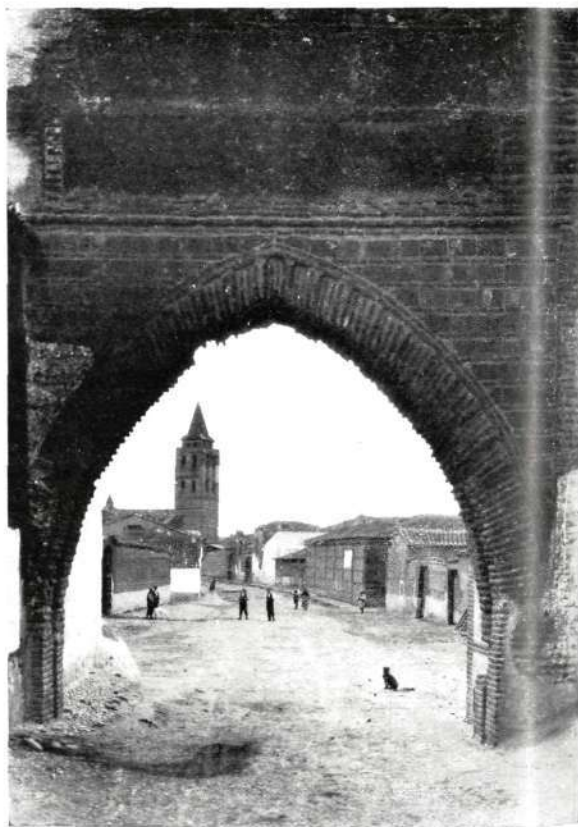
A Alvaro Cavestany.

Campanas de plata
vuelan desde ayer
cantando a la niña
que es hija del Rey.
Salió de su trance
la Reina Isabel,
y una infanta rubia
trajo, con nacer,
claridades nuevas
y sabor de miel
a la vieja Corte
que, en sus torres, ven
los madrigaleños
rejuvenecer.

¡Qué rubia y qué linda
la Infantina es!
Dice Pero Antúnez

que tiene en la sien
la vena azulada
que anuncia el poder.
De Arévalo vino
sobre albo corcel
el Rey Juan Segundo
que, para su bien,
prolonga con brotes
de su madurez
la herencia de un Reino
que hierve a sus pies.

Madrigal se viste
—oro y oropel—
con las galas tiernas
de un amanecer
rico en Esperanza,
Caridad y Fe.
El villano ríe,
ríe su mujer,
las hijuelas bailan
no saben por qué;
y todo es holgorio,
todo parabién,
porque en su palacio
la Reina Isabel

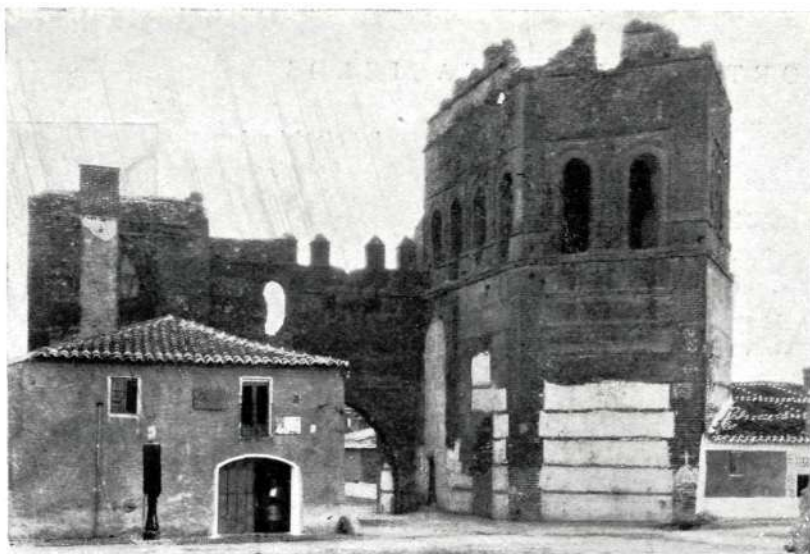


Perspectiva de la calle que arranca de la puerta de la muralla.

Torres de la muralla. Siglo XII.

—nueva jardinera—
ha hecho florecer
una Infanta rubia
que es rosa y clavel.

Cual flechas salieron
a todo correr,
llevando la nueva,
correos del Rey;
y el Infante Enrique,
allá en Peñafiel,
se habrá conmovido



nos valgan después
las arcas de plata
y el oro de ley.

El villano ríe,
ríe su mujer...
Y en su regia cuna
—su cáliz también—
llora, flor y niña,
la Infanta Isabel.

GUILLERMO FERNÁNDEZ-SHAW.

*El que fué palacio de Isabel de Portugal,
segunda esposa de Juan II y madre de
Isabel la Católica; hoy convento de Agus-
tinas.*

de gozo, al saber
que tiene una hermana
que un día, tal vez,
puédele en su débil
trono suceder.
La espiga aún es corta;
ya vendrá la mies
y, con ella, tiempos
en que recoger
cuanto los graneros
de Castilla den.
Hoy nos mueva el gozo;

Claustro del mismo convento.
(Fotos MAS. Barcelona.)



*Retrato del niño
Enrique César Jaso.*

ANTE LAS ULTIMAS OBRAS DE RAFAEL PELLICER

RAFael Pellicer es un pintor normal. Ni en él ni en sus obras cuenta la extravagancia, y su vida es como la de todo artista: lucha y a su arte la dedica por completo, rodeado de los suyos; no frecuenta cafés ni tertulias; aislado, en cierto modo, del mundo exterior, huye voluntariamente de tendencias extrañas y contaminaciones peligrosas; cree que en la pintura la verdad no es más que una y procura acercarse a ella en la medida de sus fuerzas, venciendo dificultades y resolviendo problemas de frente a ellos, no soslayándolos.



Hombre joven, trabaja con intensidad y fecundamente; su carrera artística ha sido rápida y brillante: tercera medalla en la Nacional de 1934, segunda en 1941 y primera en 1945, en cuyo certamen obtuvo simultáneamente primera medalla en grabado; arte para el que, aun sin dedicarse a él, le sobraban facultades. Ha escalado, pues, con facilidad, los peldaños que conducen a la plataforma de la maestría, situándose entre un honroso grupo de jóvenes artistas plenamente formados, que hoy constituyen una realidad en España y son una hermosa promesa para el futuro.

Sus exposiciones han sido numerosas, en Madrid, Barcelona, Córdoba y Bilbao, y todas ellas con gran éxito de público y de venta, y, al verse atacado por ciertos sectores críticos como pintor de éxito fácil, quiso superarse, exponiendo recientemente en el Círculo de Bellas Artes una magnífica colección de retratos y composiciones religiosas, en donde obtuvo un éxito resonante de público y de crítica.

Su pintura abarca todos los temas; en sus bodegones ha alcanzado un grado de maestría, de dominio de la luz y del color, que difícilmente puede superarse. En cuanto a las calidades—uno

Retrato de la señora de Roda.

(Foto PANDO.)



"La Purísima", de R. Pellicer.

de los problemas más difíciles que ha de resolver un pintor—, pueden juzgarse por la fotografía que publicamos.

En los temas religiosos y bíblicos tiene una copiosa producción. Su "Adán y Eva" fué galardonado con primera medalla, y su "Purísima", una de sus últimas obras, es un alarde de delicadeza y de matices que, a nuestro juicio, constituyen el "fuerte" de Pellicer.

Ha pintado numerosos retratos y, observándolos cronológicamente, se aprecian los progresos que de

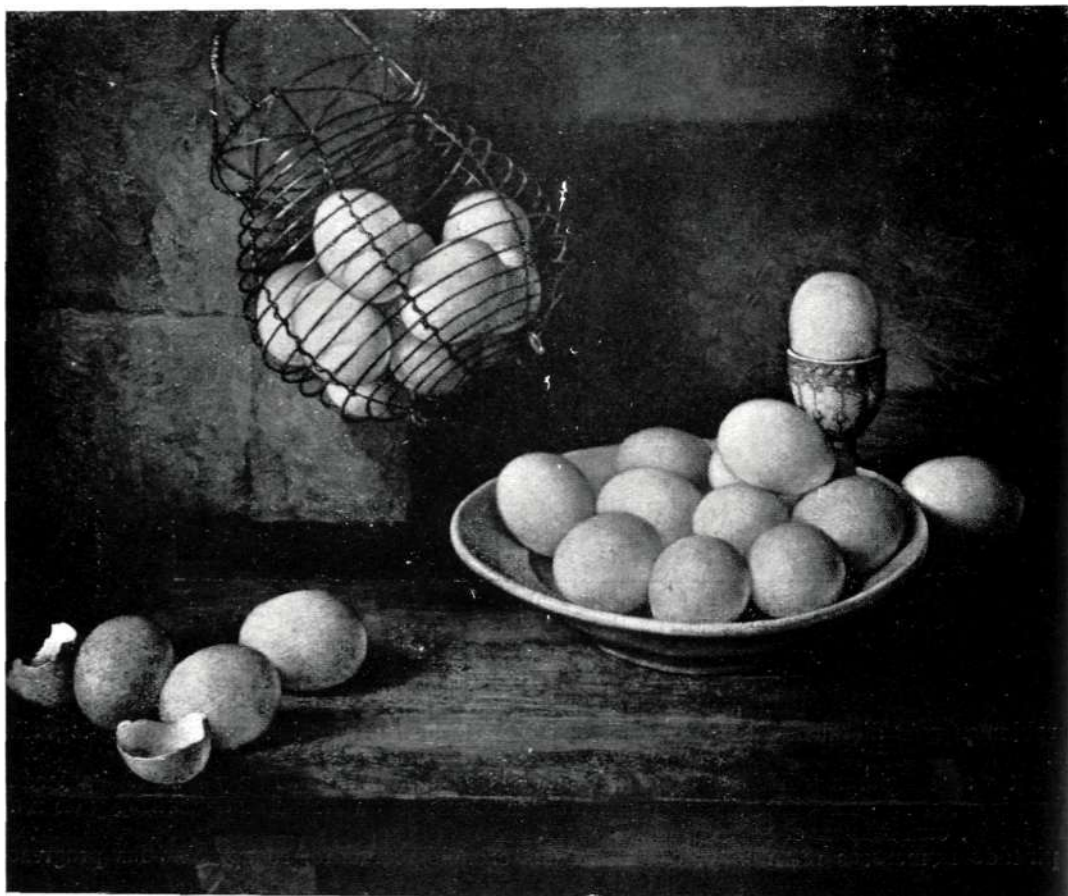
día en día realiza. Los mejores, a nuestro juicio, son: el último de su mujer, que expuso en el Círculo de Bellas Artes; el de Aunós (aún a falta de terminar), y el del hijo del doctor Jaso, en el que se enfrenta con un problema de colorido, de gran dificultad, perfectamente resuelto, debiendo también destacarse el de su suegro, el de D. Rafael Cruz-Conde, señora de Roda, etc.

En general, todos los cuadros de Pellicer obedecen a



Tejedora.

una misma tónica: la sinceridad y la honradez. Su paleta no es dura y vibrante, sino armoniosa y delicada; en los desnudos, los matices alcanzan un enorme grado de perfección, y en cuanto a su técnica, creemos que puede mejorarla si se olvida un poco de sus facultades de dibujante y se decide a dejar sus lienzos una hora antes de darlos por terminados. Quizás por eso el retrato del Sr. Aunós sea de todos el que más nos guste.



Bodegón.

(Fotos MORENO, Madrid.)

LAVIADA Y LA FIESTA NACIONAL



(Foto
MORENO.
Madrid.)

Manuel A. Laviada—catedrático de la Escuela de San Fernando, primera medalla en 1930, pensionado en Roma—aborda en este busto del menor de los "Dominguines" su visión del lidiador moderno, que tiene todo el vigor del torero a la antigua y toda la finura del matador, culto y valeroso, de hoy.

Luis Miguel, que acaba de ser objeto de un homenaje de sus amigos al regreso de su reciente excursión por América, es, en este busto en bronce de Laviada—regalo de dos admiradores para su finca "La Compañía" en Toledo—, el buen conocedor del toro, que observa serenamente al enemigo que acaba de aparecer por el toril. Pronto la capa se abrirá majestuosa en el tercio de quites, y el joven maestro dará comienzo poco después a una de sus faenas personalísimas, que tanta popularidad le han procurado: "¡Brindo por Usía!..."

*Entrada a la capilla.*

UN CORTIJO EXTREMEÑO EN MADRID

CUENTASE que un viejo hidalgo extremeño, regresado a sus lares, fué cierta vez preguntado por las tres cosas de que se hallaba más satisfecho al cumplir sus setenta años, y que él, sin titubear, respondió:

"¿Qué me ufano de tener?
Pues... la confianza en Dios,
una santa por mujer
y un cortijo en Badajoz."

Como el viejo extremeño, son muchos los propietarios que se ufanan de tener un cortijo, al estilo del que hizo su aparición en la primavera última en la Feria del Campo madrileña. Claro que el edificio del cortijo, con las tierras que le rodean, no es apenas nada; pero bien se entiende que cuando se dice "un cortijo" se dice "todo". Y los de Badajoz, precisamente, por la clase de tierras que los avaloran, son—merced principalmente al río Guadiana—de los más atrayentes de España. No es de ahora la ventaja. "Por espacio de siete leguas—dice el cronista que escribió para Madoz—, sus inmensas y dilatadas orillas componen el terreno más pingüe en pastos y cereales que hay en la Península; los ganados que pastan en ellos son conocidos por su hermosura, y los bueyes guadianeses tienen fama por su pujanza y bríos. Desaguan en el Guadiana por la orilla derecha, dentro de este término, el Caya y el Gévor, con las riberas de Guerrero, Alcazaba y Corianilla; los dos primeros nacen a

once leguas de Badajoz en las vertientes meridionales de una Sierra situada entre Portalegre (Portugal) y Valencia de Alcántara, y desembocan en el Guadiana, bañando cada uno de ellos el término de Badajoz por espacio de tres leguas, pobladas sus orillas de cortijos, cuyos terrenos compiten en fertilidad con las vegas del Guadiana; las tres riberas citadas desaguan sucesivamente en dicho río, en el camino de Montijo, y sus orillas son iguales en fertilidad a las precedentes, pobladas también de cortijos." Y es indudable que tan fértiles como estas márgenes son las de otros afluentes, llámense Guadajira o Albuera, Hinojales u Olivenza.

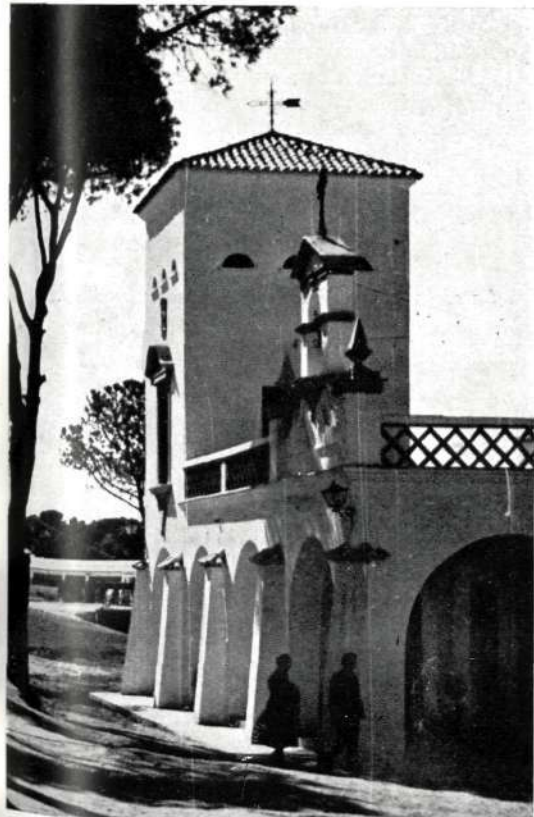
¿Cómo es la tónica general en las construcciones de los cortijos? En realidad, el que fué presentado en la Casa de Campo simboliza con acierto y justeza el tipo medio de las construcciones de esta clase, cuyas características principales son las mismas de las empleadas en toda la zona puramente extremeña, comprendida entre el Tajo y la sierra de Montánchez. "Exteriormente—dice Solana—se diferencian las construcciones extremeñas por el uso superabundante de la cal y de la piedra, la falta de madera que da origen a la bóveda y el arco, y las chimeneas enormes, que a la primera impresión resultan inexplicables, ya que el clima no es demasiado crudo, y que

*Conjunto del cortijo,
reproducido
en la
Feria Nacional del Campo.*

*Ayuntamiento de Madrid*

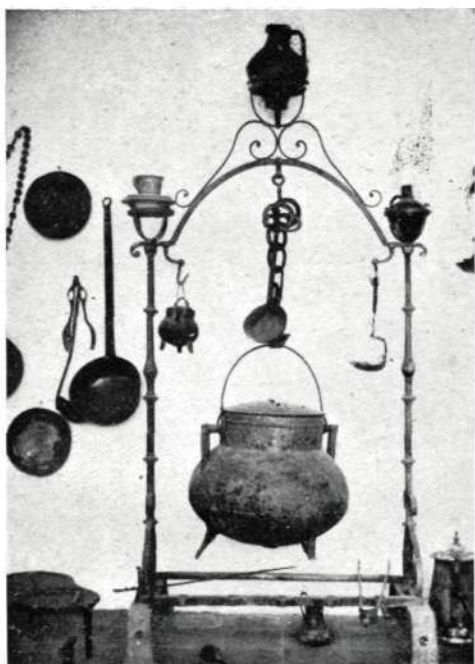


Dos diferentes aspectos del exterior de la capilla y los soportales.



no son sino grandes despensas donde se curan al humo los productos de la matanza. Pero no sólo estas variantes, impuestas por la geografía, son las que obligan a formar una región aparte en el mapa de España de la Arquitectura popular, sino un propósito diferente en el efecto que se quiere producir y un concepto particular de la materia, más sentimental y expresivo que en Castilla, aunque siempre contenido y disciplinado con una preocupación tan arquitectónica por las formas geométricas puras, desnudas de ornamento, que da muchas veces a la Arquitectura popular extremeña un aspecto sorprendentemente ultramoderno." En estas construcciones, como en las de los cortijos, las monumentales chimeneas, cuya variedad de tipos es notable, son de planta circular o rectangular, comprendiendo el ancho de una traviesa, en cuyos muros se apoyan. En las casas más pobres, instálase el hogar en el centro, saliendo el humo por entre las tejas. Como en toda Extremadura y en su vecina Andalucía, el blanqueo a la cal empléase exterior e interiormente, y nunca el color. La magnífica calidad de las cales extremeñas favorece la aplicación de los encalados en fachadas y la preparación de magníficos morteros, "siendo origen de los engrafiados que se encuentran en la decoración de la vivienda popular en la zona

(Fotos ORONoz. Madrid.)

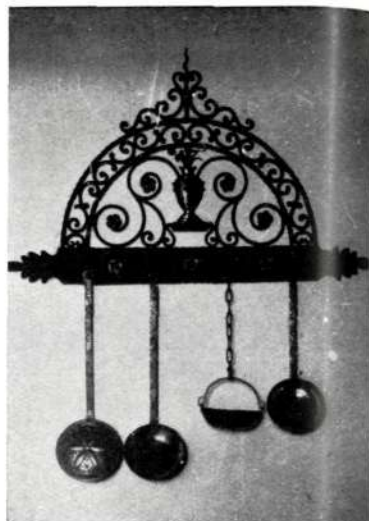


central propiamente extremeña”.

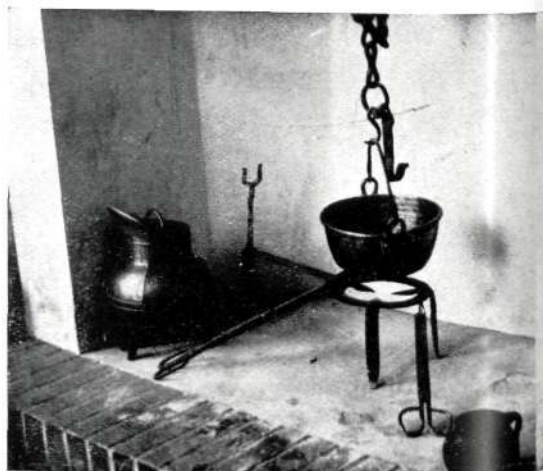
En cuanto a los pavimentos, empléase preferentemente en toda la región la piedra, toscamente cortada y bien rejuntada con cal. La carpintería es pobrísima y elemental, y por eso los huecos en arco nunca tienen cierre, llegando a veces a sustituirse las ventanas por celosías de ladrillo.

A este cortijo, cuyas fotografías acogemos hoy, le da carácter, como a tantos otros de propietarios pudientes, la capilla con su espadaña airosa y su campana volteadora. Junto a la vivienda, se acomodan los almacenes y las cuerdas y corralizas; y ni falta la terraza para los días soleados ni el porche para los de lluvia.

Párrafo aparte merece la colección de hierros de todas suertes y tamaños. Los hierrillos afiligranados y las lozas esmaltadas son los grandes decoradores de las cocinas que, como en media España, acogen a las familias a la caída de la tarde y en las noches eternas de los inviernos inclementes. Y allí, la devoción a Nuestra Señora de los Remedios, patrona de Fregenal, o a la Virgen, siempre adorada, de Guadalupe, nunca olvidada por los conquistadores, congrega a amos y criados en fraternales veladas que empiezan muchas veces con aires de fiesta o con recitales de andariegas romanceras y acaban siempre con las preces que elevan el corazón y dan paz permanente al espíritu.



La cocina del cortijo y sus diversos utensilios.



PISO DE SOLTERO EN TANGER

Arquitecto: FRANCISCO DE ASIS VILADEVALL

EN Tánger es un verdadero problema el de la vivienda. Es prácticamente imposible encontrar piso, y de encontrarlo, hay que resignarse a pagar cifras astronómicas. El Arquitecto Viladevall, feliz inquilino de una "garçonnière" y propietario de un terreno en el monte, y desde hace poco también feliz marido, ha resuelto el problema de su vivienda, en espera de terminar su *chalet* en el monte, de la manera siguiente:

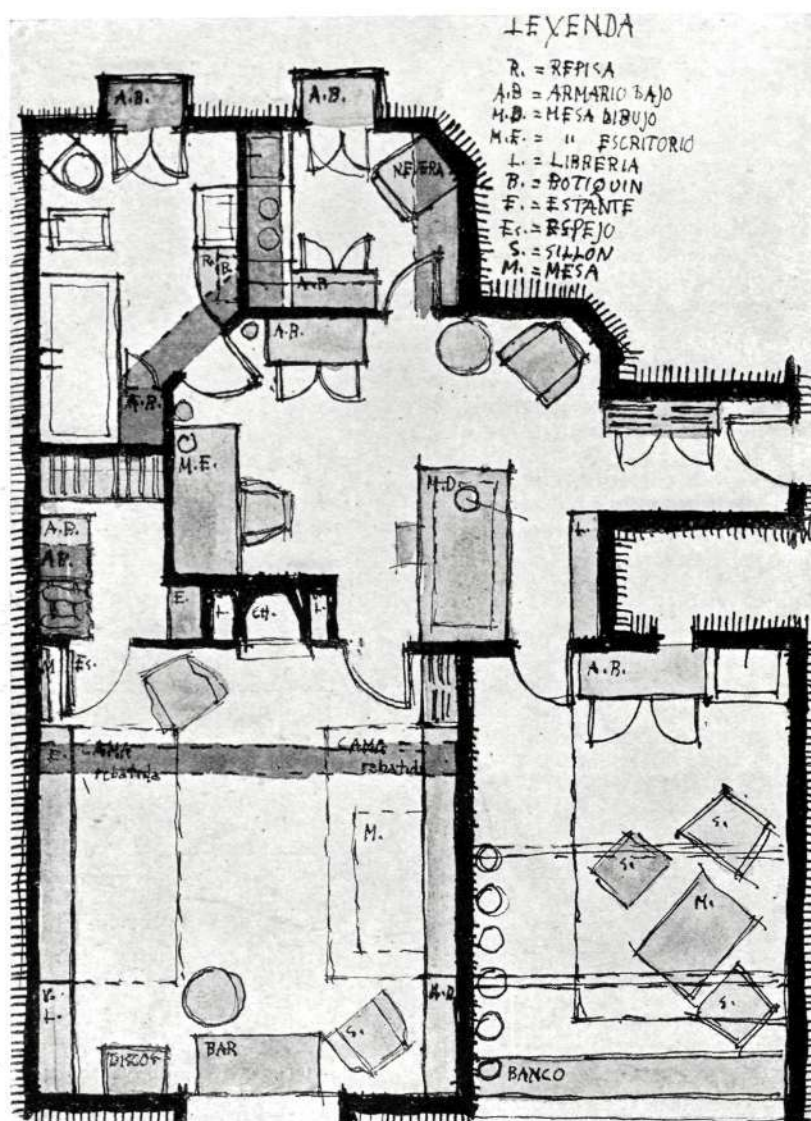
El piso se compone de un corredor, que se llamará en lo sucesivo vestíbulo; de una habitación bastante rara, que llamaremos estudio,



El estudio.



*Cuarto
de estar,
comedor
y dormitorio.*



Planta del piso de soltero, proyectado por el Sr. Viladevall.

que comunica con una habitación normal, que se designará con mucha propiedad estancia-comedor-dormitorio. Esta comunica con un armario. Existe además un cuarto de baño, una terraza lavadero y un chitril destinado desde su origen a cocina.

Pasemos a analizar punto por punto. *Vestíbulo:* En él se ha dispuesto un armario para sombreros y abrigos. *Estudio:* Una mesa de dibujo, aprovechando el espacio de debajo con unos estantes para revistas; una mesa escritorio y un armario bajo destinado a vajilla, cobertería y platería. *Estancia-comedor-dormitorio:*

Se compone de dos camas rebatibles y una mesa plegable que encaja exactamente detrás del alojamiento de la puerta del armario. El espacio no ocupado por las camas se destina: uno, a armario bajo cerrado con destino a prendas interiores, y el otro, a librería, alojamiento de álbumes de discos y vitrina.

El espacio de la puerta de entrada se aprovecha como armario para trajes de noche cerrado por

PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS

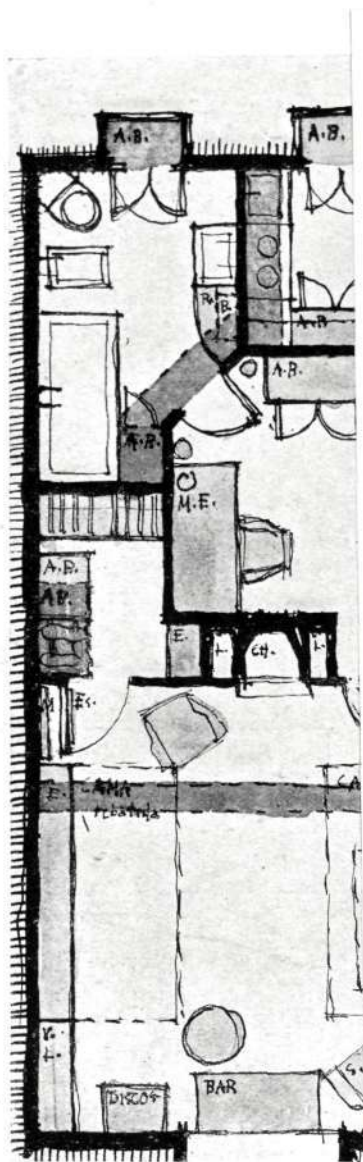
FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS
PIEDRA Y MARMOL ARTIFICIALES
"TERRAZZO"
AZULEJOS, "AZULEJO REX"
BALDOSIN CATALAN

Francisco Llopis y Sala

CALLE DE GRANADA, 33 Y 35 • TELEFONO 27 39 36 • MADRID



El mismo cuarto de estar desde otro punto de vista.



Planta del piso de soltero

que comunica con una habitación normal, que se torio. Esta comunica con un armario. Existe ac chitril destinado desde su origen a cocina.

Pasemos a analizar punto por punto. *Vestíbulo* gos. *Estudio*: Una mesa de dibujo, aprovechando mesa escritorio y un armario bajo destinado a v

Se compone de dos camas rebatibles y una mesa plegable que encaja exactamente detrás del alojamiento de la puerta del armario. El espacio no ocupado por las camas se destina: uno, a armario bajo cerrado con destino a prendas interiores, y el otro, a librería, alojamiento de álbumes de discos y vitrina.

El espacio detrás de la puerta de entrada se aprovecha como armario para trajes de noche cerrado por



El mismo cuarto de estar desde otro punto de vista.



Un rincón del estudio.

una cortina. Un cofre moruno está transformado en bar. Al lado de éste, una mesita con estante, soporte de una radio "toca discos" y encima otra repisa para el "toca discos" de marcha lenta. Enfrente de la ventana se ha construido un hogar con dos leñeras que, aprovechando la cámara de aire que queda detrás de la pantalla de reflexión, calienta el estudio. Finalmente, para la colocación de cacharros, se ha dispuesto un estante que atraviesa la habitación. En el armario que tiene detrás de la puerta y solidario con ella un espejo, que lo ocupa totalmente, se ha dispuesto un mueble para zapatos, otro con bandejas para ropa interior, y encima de éste, otro desviado para dejar libre acceso a las perchas; se ha aprovechado un hueco de la chimenea para más estantes. Todo el espacio superior del armario se aprovecha como guardamaletas, con acceso por el baño.

Cocina: Equipada con cocina y horno eléctrico y de petróleo y nevera y todos los armarios y estantes posibles e imaginables. *Baño:* Contiguo al lavabo se ha dispuesto una repisa con cajón, que sirve de tocador valiéndose del espejo del botiquín. En el rincón que deja la bañera, se ha dispuesto un armario de la altura de un asiento, que sirve para las toallas y para sentarse. Encima de la puerta, un gran estante para mantas, sábanas, etc. *Terraza:* Habilitada para comer, con una gran parte cubierta con una chapa ondulada pintada. Se ha dispuesto un gran armario y un banco corrido apoyado en el pretil.

Todos los muebles, salvo los fraileros y el cofre, son de madera de Ketama, quemada superficialmente con pistola de fontanero.



La terraza.
(Fotos ZUBILLAGA, Tánger.)

PROYECTO DE CASETA DE BAÑOS PARA EL "CLUB DE LOS VEINTE"

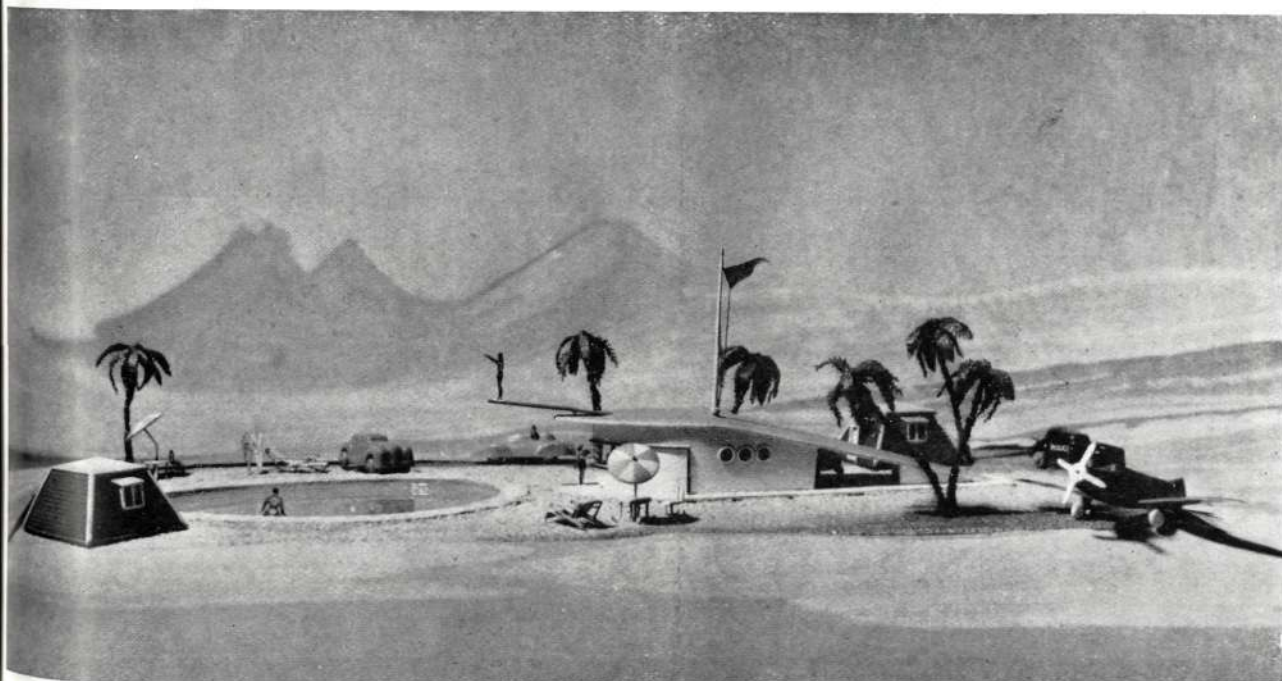
Arquitecto: CASTO FERNANDEZ-SHAW

ANTES se decía: "Vacaciones sin Kodak son vacaciones perdidas." Hoy decimos: "Veraneo sin piscina es veraneo perdido."

Desde las piscinas de las Sociedades deportivas y las particulares de pago, a las más modestas de uso familiar, España está hoy inundada de piscinas de todos los tamaños.

Sin embargo, no es bastante; y el Arquitecto, recordando los principios del alpinismo en que el padre de la afición (entonces Manolo Amezúa) fundaba en las estribaciones de Navacerrada el *chalet* del "Twenty Club", que fué la base del Club Alpino Español, ha proyectado este "Club de los Veinte", chicas y chicos, para su construcción en un lugar adecuado.

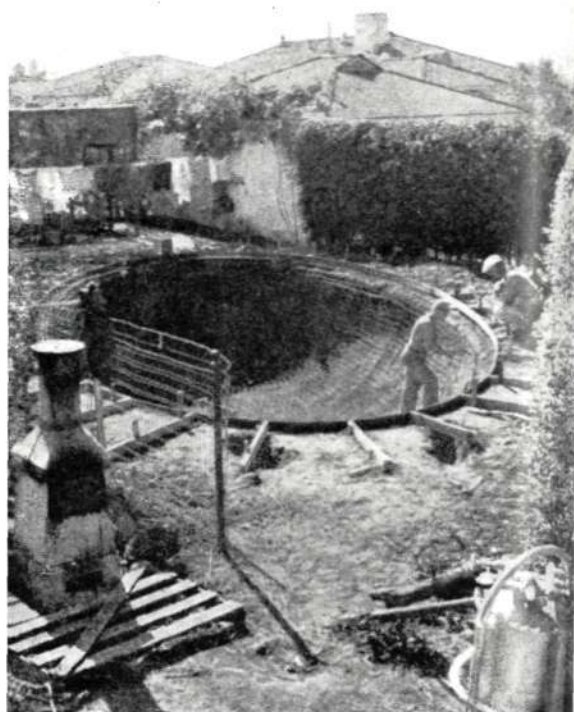
La caseta, la piscina, el trampolín, la sombrilla; todo moderno y todo barato.



*Como esta piscina
en construcción...*

La planta, en forma de pez, contiene en su cabeza un bar-cocina, con mostrador tanto al interior como al exterior, y a continuación, unos servicios de aseo por duplicado y dos cabinas independientes, para desnudarse y vestirse. Todavía hay sitio en la cola, para albergar las motos y bicicletas de los bañistas..., y todo el pabellón forma un gran trampolín, para poder lanzarse a la piscina, dando "la patada a la Luna".

La piscina, copiada de la revista americana *Life*, consiste en un medio huevo y será, como el pabellón de cabinas, de hormigón armado. El resto de la construcción será de tipo ultramoderno, con ce-



rrajería en aluminio, pavimento continuo, pintura al *Ducco* y pinturas de Dalí.

Presupuesto: menos que un veraneo en la Sierra.

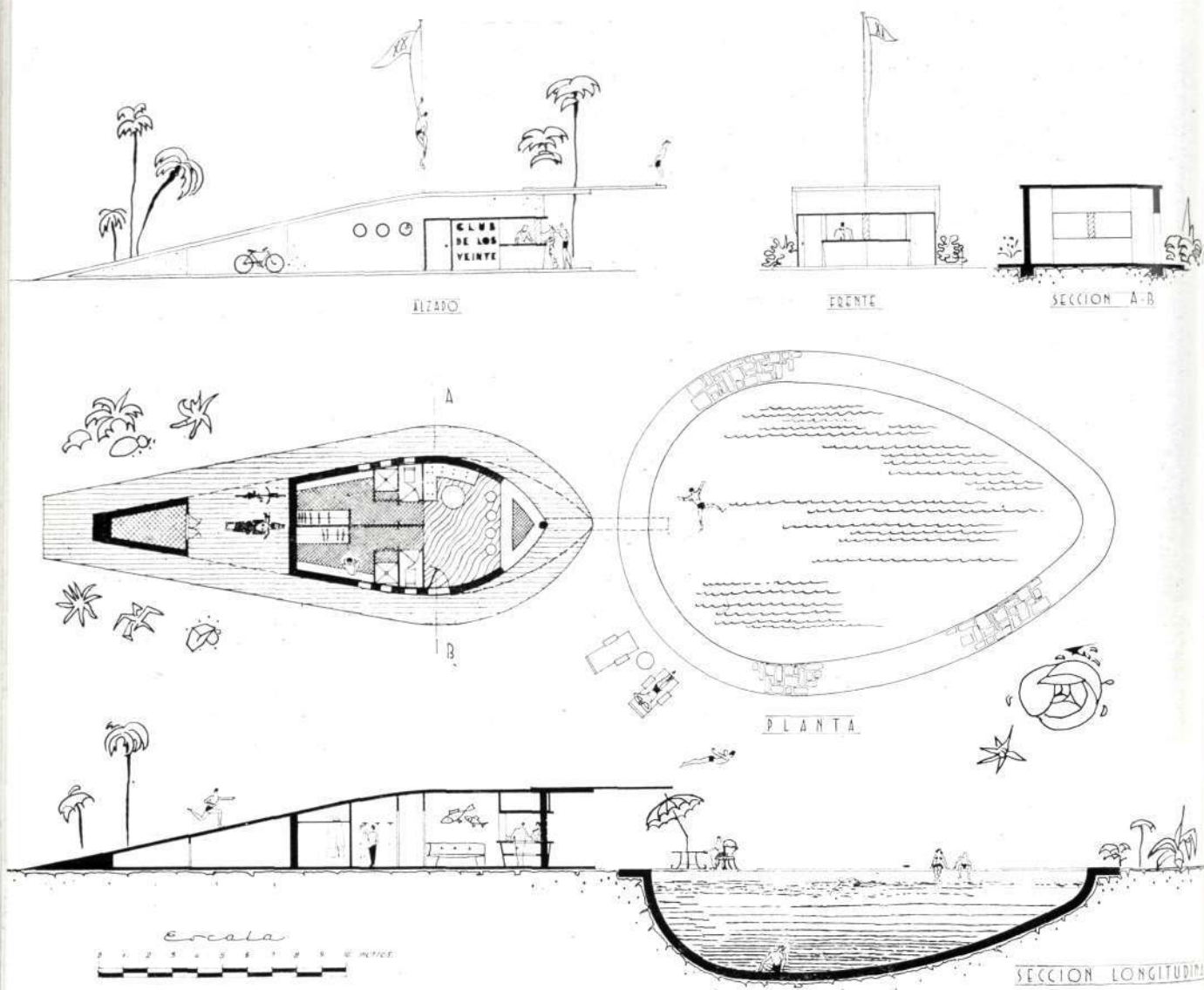
* * *

Como esta piscina van construyéndose otras a centenares en España para mitigar principalmente rigores estivales. Son como innumerables ojos que abre la tierra para contemplar extasiada el cielo. Y al reflejarse en sus aguas el azul celeste, parecen trozos de cielo en la tierra: apacibles y serenos en los días de agua abundante, y desorbitados cuando el preciado elemento falta y miran con angustia hacia lo alto en demanda de protección.

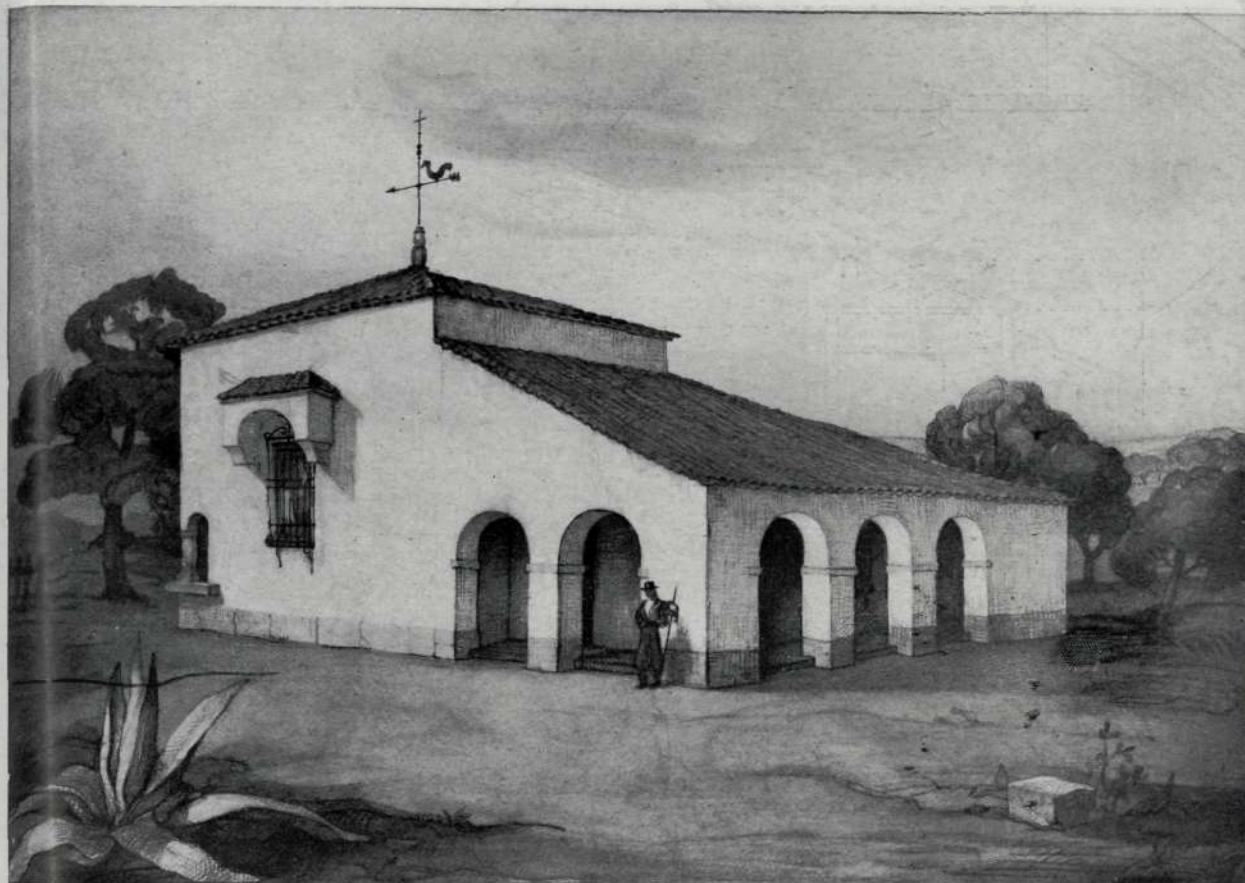
*... son centenares
las que van esmaltando
el suelo español.*



Perspectiva del proyecto de Casto Fernández-Shaw para el "Club de los Veinte".



No es preciso un lugar especialmente adecuado para la instalación de uno de estos estanques para uso particular de cada familia. Basta con que la conducción de agua esté asegurada; donde menos se piensa... puede saltar una piscina y en ella saltar una linda bañista. Cuyos ojos también se llenarán de azul, tanto si se elevan al cielo como si miran al agua que lo refleja.



CASA PARA EL PINTOR PELLICER EN LA SIERRA DE CORDOBA

Arquitecto: JOSE OSUNA

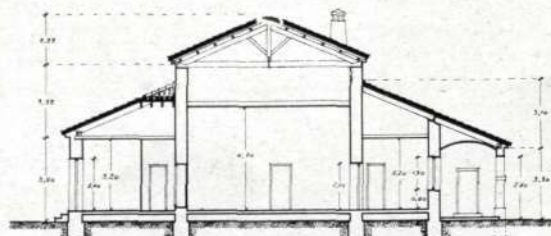
EN otro lugar de este número publicamos algunas de las últimas obras de Rafael Pellicer; hombre, como decimos allí, amante de la tranquilidad y el aislamiento.

Una de sus mayores ilusiones es la de poseer una pequeña casa-estudio en la serranía de Córdoba, ciudad a la que está vinculado familiarmente y en la que pasa algunas temporadas.

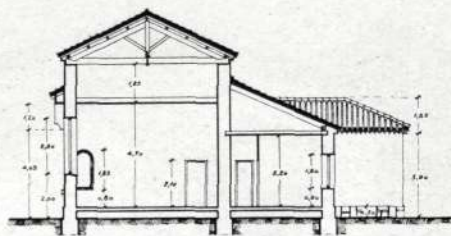
Estrechamente compenetrado por amistad y por criterio artístico con el Arquitecto Osuna, ha encomendado a éste la realización del proyecto que publicamos y cuyo único interés, ya que se trata de una construcción modesta, consiste en la adaptación realizada por el Arquitecto al carácter eremita de Pellicer y al terreno y ambiente del lugar donde va a ser emplazada.

El problema principal es el de la defensa contra el calor. Se ha estudiado por medios naturales; los mecánicos de acondicionamiento de aire no son aconsejables en una región tan castigada por la sequía y sujeta, por tanto, a faltas periódicas de electricidad.

PROYECTO DE CASA PARA D. RAFAEL PELLICER EN LA SIERRA DE CORDOBA



SECCION - A.



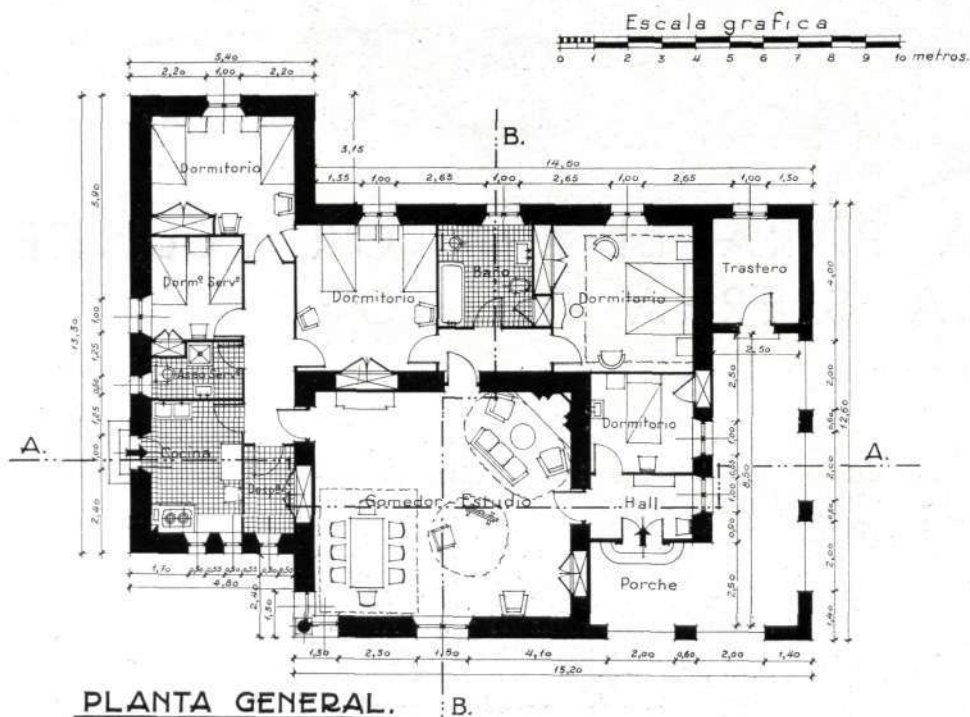
SECCION - B.

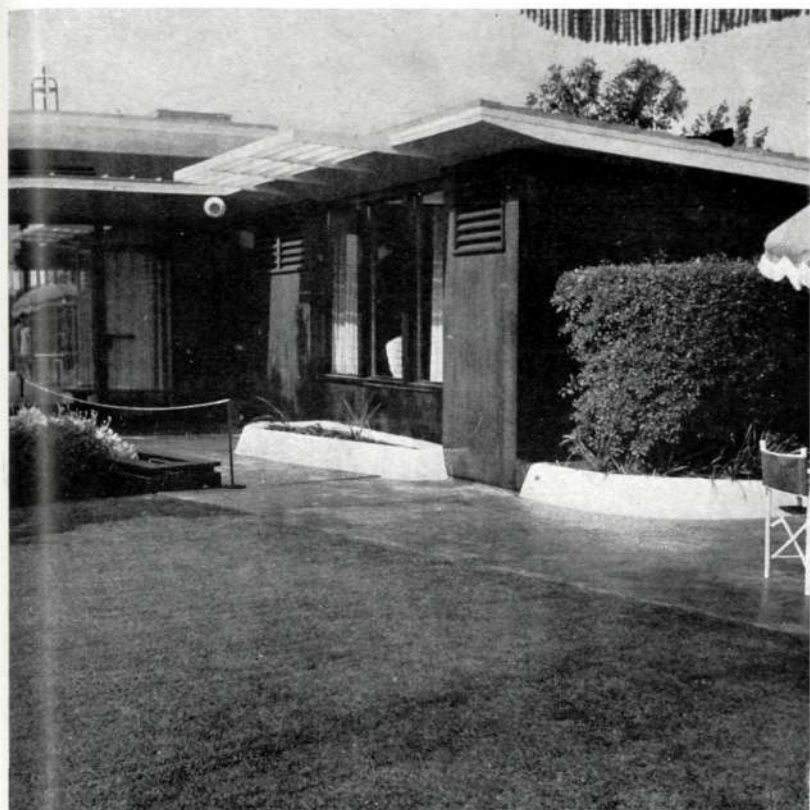
ESCALA-1:100.

MADRID - JULIO - 1947
EL ARQUITECTO

Muros espesos forrados interiormente de corcho; huecos pequeños y doble techo. Un porche de cinco arcadas protege la fachada oeste, la más castigada por el sol.

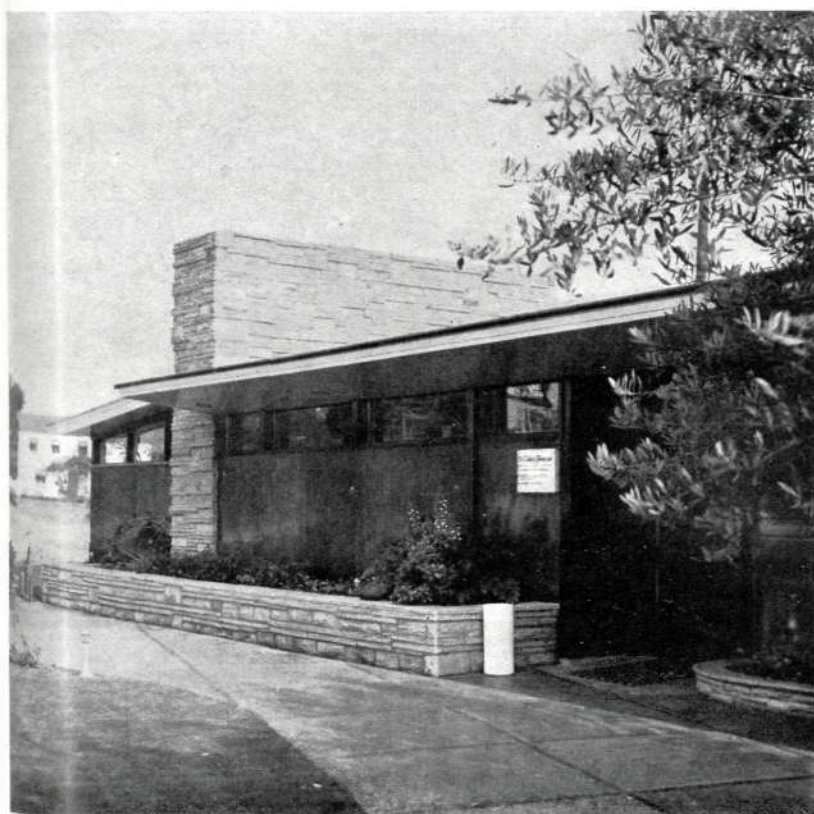
La sala de estar y estudio se eleva sobre el resto del edificio, para lograr una luz difusa del norte, y el resto lo constituyen los dormitorios y servicios.





UNA CASA DE POSTGUERRA EN LOS ANGELES

Arquitectos:
WURDEMAN y BECKET

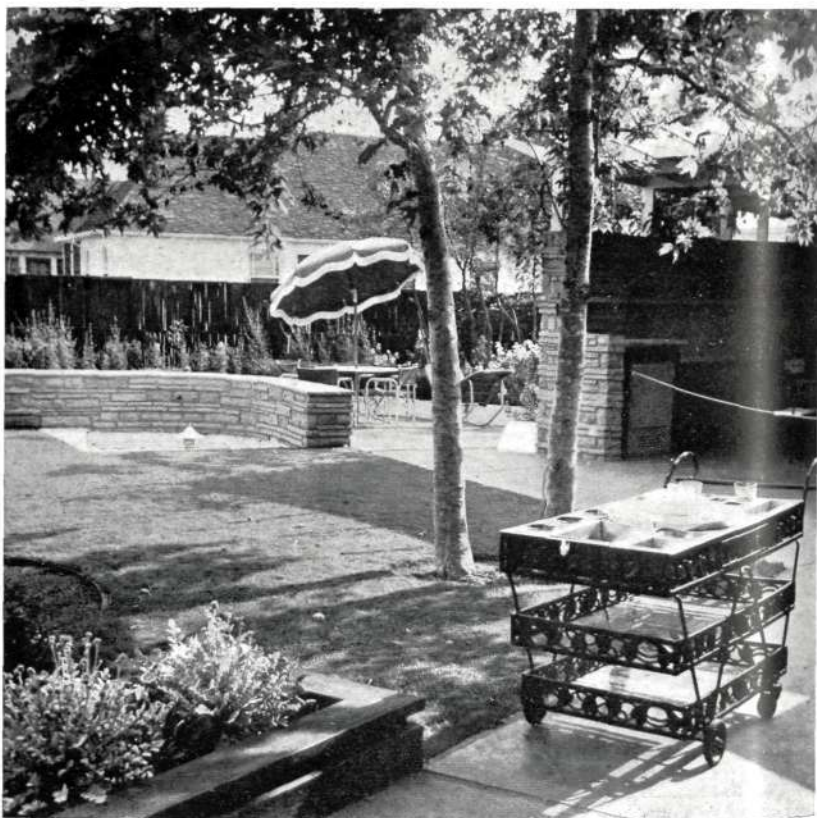
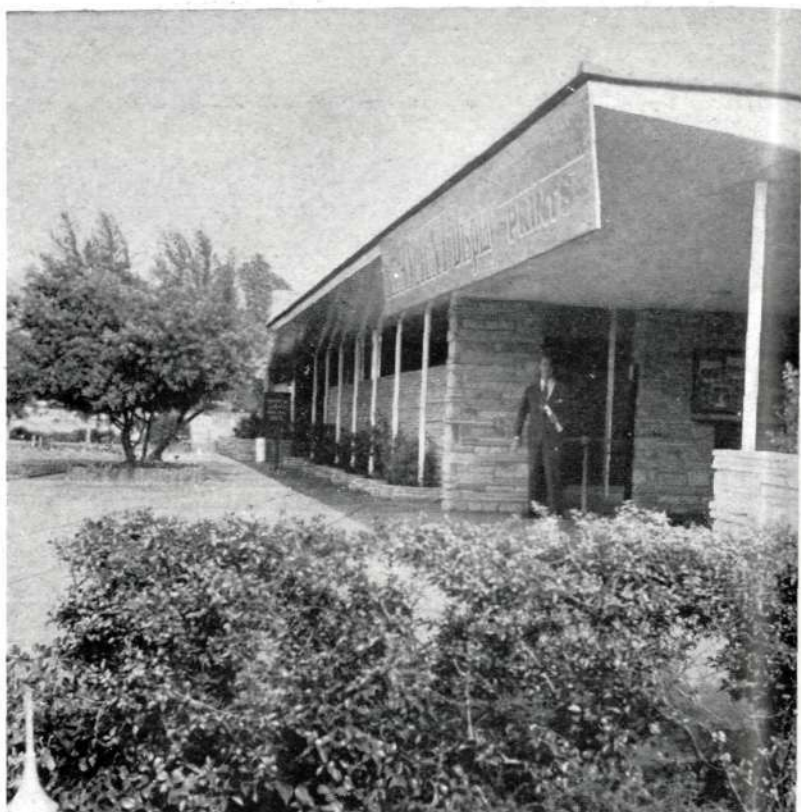


LE llaman las revistas norteamericanas "la primera casa de la postguerra". La primera, ¿por qué? ¿Por ser la mejor construida a partir del último armisticio de paz? No, sin duda. Por ser la primera en que se han empleado todas las enseñanzas de la postguerra. Por ser aquella en donde se ha apli-

Las dos entradas a la casa, cercanas pero independientes, corresponden a la distribución de las habitaciones.

cado la mayor suma de iniciativas relacionadas con la construcción de una casa que, por sus condiciones de economía, comodidad y belleza, merece ser considerada como la más apropiada para una familia regularmente acomodada.

Su constructor—el que lo ha sido de numerosos edificios de Los Angeles (California), mister Fritz B. Burns—ha acometido esta nueva empresa en colaboración con J. Paul Campbell, su asociado de estos últimos años; y ambos se apoyaron para



Exterior e interiormente se han considerado de imprescindible utilidad los árboles, las plantas y las flores; por lo que embellecen y por lo que atenúan todos los rigores de temperatura.

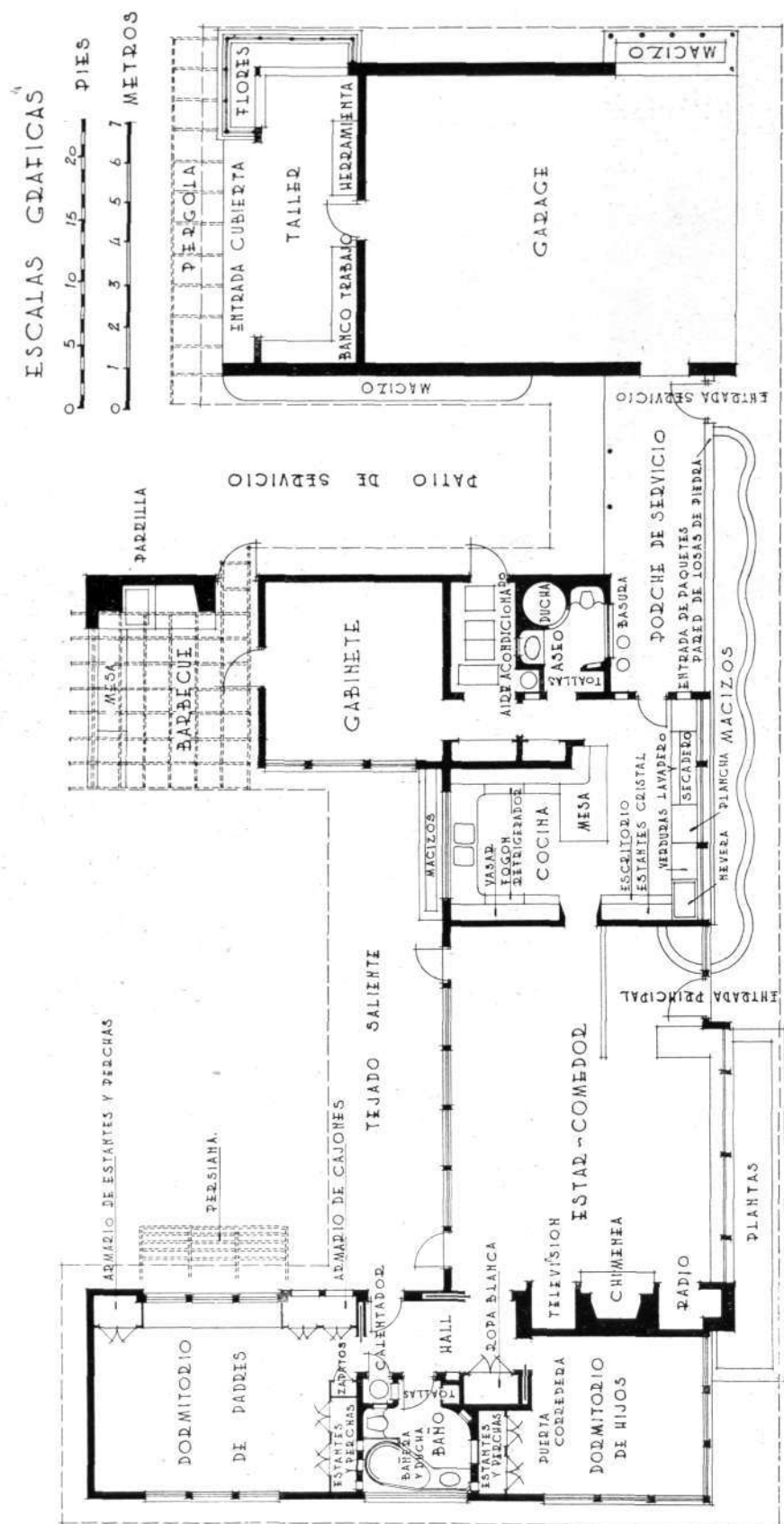


construir su casa, que llamaron "de las 350 ideas nuevas", en los prestigiosos Arquitectos de California Wurdeman y Becket, y en una serie de elementos técnicos escogidos entre los más acreditados de aquella ciudad.

Cerca de dos años duró la organización, que dió por resultado la construcción de este tipo de casa, que había de responder a tres fines principales: cómoda, práctica y moderna. Un hombre puesto al frente de la organización Burns-Campbell—Mr. Joseph H. Schulte—,



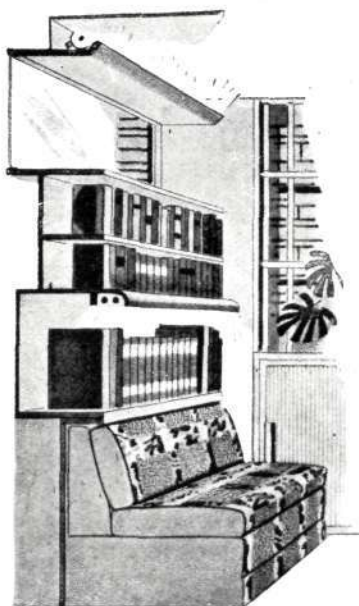
Dentro de la casa, el asiento cómodo impera. La persona—hombre o mujer—que regrese fatigada de su trabajo del día, tiene derecho a encontrar en su hogar el calor propicio, el mueble acogedor y la lámpara cercana.



asumió la labor de coordinar y conjugar la suma de esfuerzos e iniciativas aportados por inventores, calculistas, albañiles, productores de cemento y hierro, vidrieros, fontaneros, electricistas, pintores, diseñadores y constructores de muebles, carpinteros, solistas y decoradores de todo orden. El nuevo tipo de casa resultó así útil y sencillo para la vida familiar, con una porción de innovaciones insospechadas y con la solución de otras cosas no accesibles hasta ahora a los propietarios modestos.

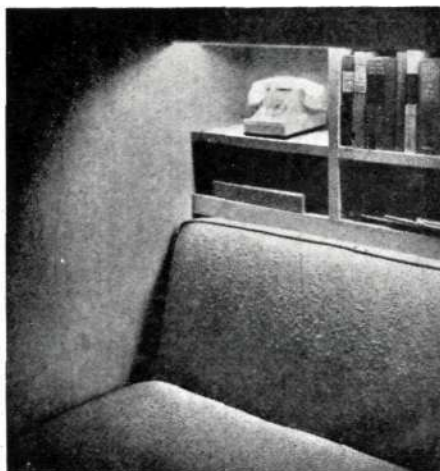


El aparato telefónico, con supletorio en cada estancia, lo mismo se acoge a la vecindad de los libros que se encarama por las mesas donde se lee, se come o se juega.



La casa tipo es de una sola planta, que es la que proporciona a sus habitantes la verdadera comodidad cuando no se dispone de numeroso servicio. Esta planta, en forma de U, presenta la ventaja de poseer un patio o jardín interior, donde en determinadas épocas del año se concentra la vida familiar; y allí, muebles de jardín modernos, entre grandes columpios, altos quitasoles y graciosas mesitas de ruedas, con tres bandejas portadoras de viandas y bebidas, aseguran la grata reunión.

El edificio, en su interior, posee en uno de sus



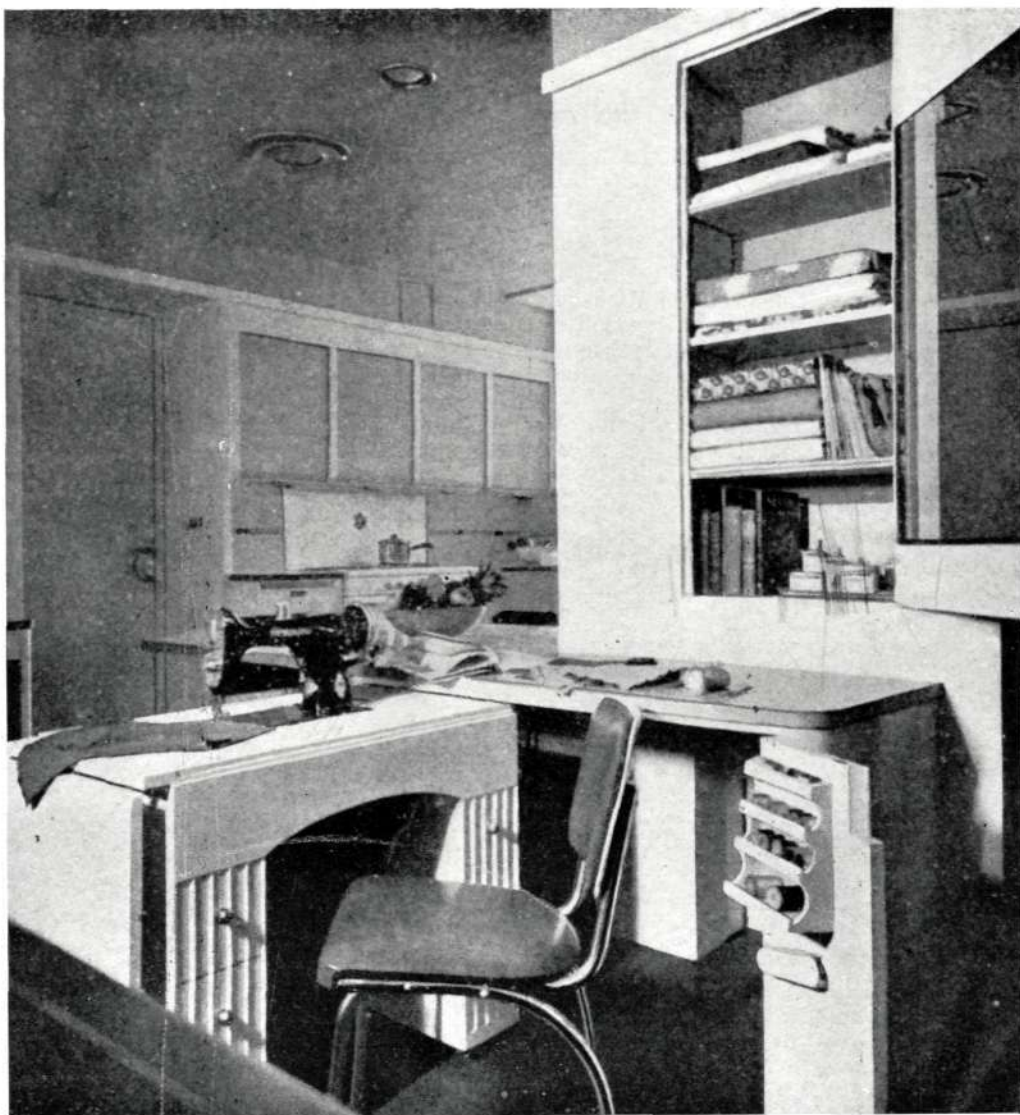
extremos el departamento consagrado a dormitorios, pues entre el dedicado a los padres y el de los hijos, se halla el cuarto de baño. Estantes y armarios empotrados procuran la comodidad de poder guardar con desahogo trajes, sombreros, zapatos, ropa interior y de casa, bastones y paraguas. Inmediato al dormitorio de los hijos con ventanal a la fachada—como aquél—, el cuarto de estar-comedor brinda el fuego de su gran chimenea y la utilización, a ambos lados de ella, de esos dos trascendentales inventos que se llaman la radio y la televisión. Este cuarto de estar comunica por un lado con la entrada principal de la casa, y por el otro, con la cocina, provista de refrigerador y fogón eléctricos, y con las estancias dedicadas al servicio inmediatas al porche, que contiene otra entrada, más secundaria, a la vivienda. Otro cuarto de aseo se abre en el pasillo que conduce a un gabinete con ventanal a Levante, sobre el jardín, y con salida a una pérgola, en la que no faltan mesa, parrilla y bellas plantas.

Al otro lado del patio de servicio se ha instalado el garaje; pero esta vez se ha tenido en cuenta la posibilidad de que el vehículo que haya que encerrar no sea un automóvil, sino un pequeño avión. Y detrás del garaje—o del hangar—se establece todo un taller mecánico con salida a otra graciosa pérgola.

Este juego de almohadas, almohadones y almohadillas en el lecho matrimonial tiene un poco de sistema de coche-cama de un expreso y se presta a todo género de combinaciones.



La luz, tanto natural como artificial, llega al durmiente—o al que vela—por encima de la cabecera del lecho. En realidad, es lo lógico. Y cuando la luz molesta, siempre está la cortinilla protectora, que puede correrse a medida del deseo de cada uno.



La señora de la casa, que es hacendosa y amiga de sus labores, tiene su rincón especial a favor de una luz conveniente. La máquina de coser, al frente; el armario, con las telas y los libros de anotaciones, al lado; y abajo, siempre a mano, el armarito, cuya puerta, al abrirse, ofrece en su revés la batería de los carretes, clasificados, y las almohadillas de las agujas y alfileres... siempre temibles.

La comodidad en la distribución de piezas y servicios está conseguida. Pero acaso lo más curioso de esta casa de postguerra sea la serie de pequeños detalles que la hacen encantadora. Por ejemplo, el constante empleo en todas las habitaciones, y principalmente en las íntimas, de los armarios empotrados. En esto se ha llegado a soluciones tan graciosas como ingeniosas. El "quid" está en ocultar—como por arte de magia—, a la vista del visitante, cuantos objetos de uso corriente pueden afeár una estancia, y en cuanto el objeto es necesario, surge de donde menos puede sospecharse, y surge, como llamado por una varita mágica, para prestar su servicio oportuno y volverse al misterio de su retiro con no menos oportunidad.

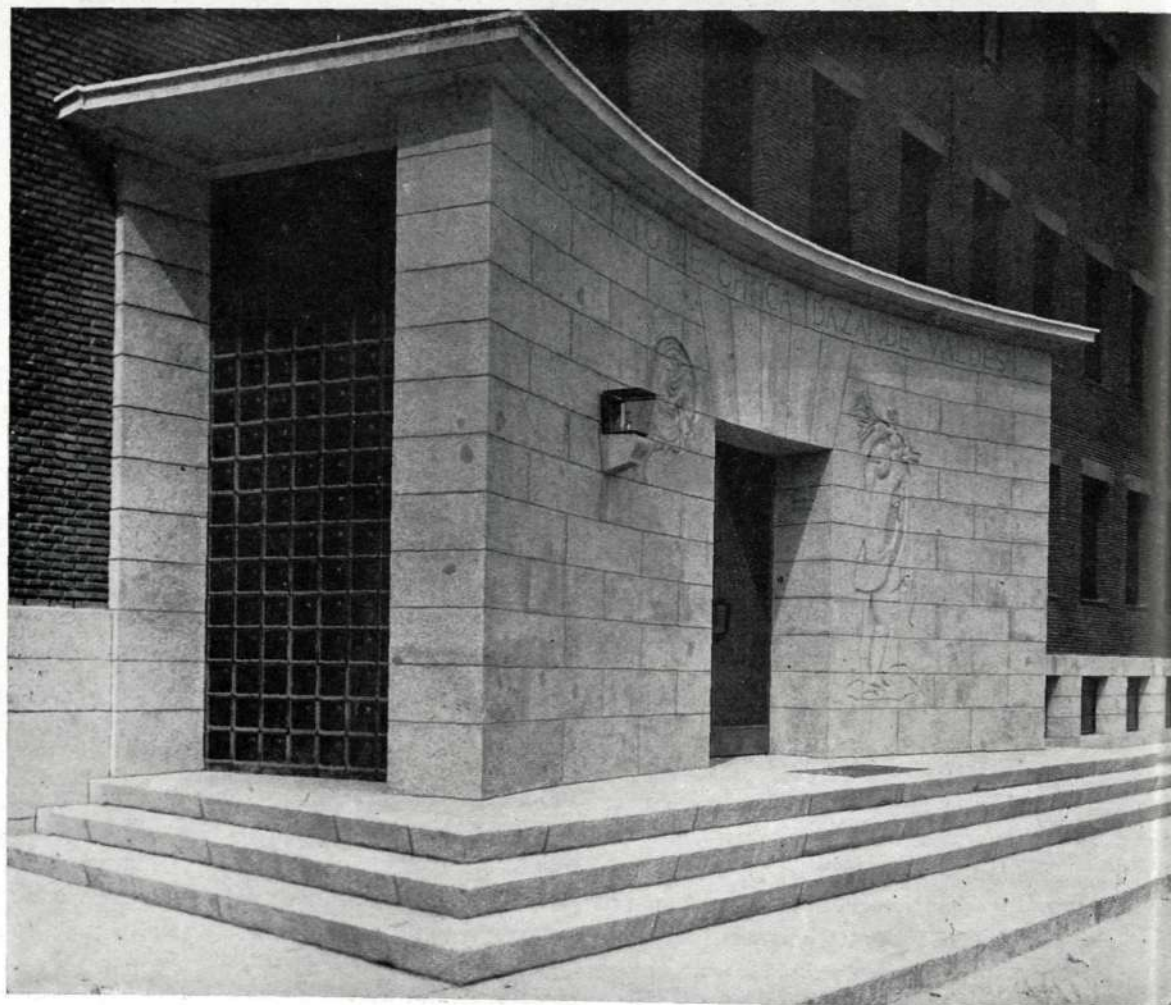
EL INSTITUTO NACIONAL DE OPTICA

Arquitecto: MIGUEL FISAC

ORIGINALIDAD, dinamismo, juventud, inteligencia, entusiasmo por la carrera... He aquí las cualidades que, entre otras, concurren en Miguel Fisac, el autor de este Instituto de Optica "Daza de Valdés", construido en Madrid, por administración directa, por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. También un concepto personal de la Arquitectura popular, basado en la compenetración de la obra con la Naturaleza: de los fines a que se dedica la construcción con las condiciones de clima, orientación y agricultura del terreno elegido.

Esta preocupación, puesta al servicio de un estudio sostenido de materiales, precios, necesidades prácticas en cada caso y adaptación de todas las comodidades que requiere la vida moderna, produce el nuevo

Detalle de la entrada. Materiales empleados: para el muro curvo, granito de Villalba; para la cornisa, piedra caliza de Colmenar y ladrillo ordinario, de color pardo, aparejado a la española.





Un rincón del vestíbulo de entrada. Paramentos verticales cubiertos con madera de roble. Techo de colmena de luz fluorescente; pavimento, de caucho verde grisáceo; banco, de madera de fresno en su color natural, y tinaja de barro ordinario, con una planta de hiedra.

edificio del Instituto de Optica, como ha producido otras obras actuales del mismo Arquitecto, entregado hoy, en plena actividad, al ejercicio de su profesión.

En el "Instituto Daza de Valdés", destinado a la investigación óptica en sus diferentes ramas, la indispensable flexibilidad en la distribución de este tipo de edificios ha exigido la disposición de las plantas en módulos autónomos de 2,10 de anchura por 5,30 de longitud. En cuanto a la orientación estética de la construcción, se ha reducido—según frase del propio autor—"a conjugar de la manera más simple las formas que han impuesto las necesidades exigidas por el progreso con la calidad más expresiva de los materiales empleados". El edificio está construido con muros exteriores de ladrillo cerámico de un pie de espesor; los forjados son de placa nervada de hormigón armado, apoyados en los muros de carga exteriores y en carreras sobre pilares, también de hormigón armado, en el interior.

Las dos plantas, en forma de U, están compuestas, como decimos, por módulos autónomos, cuyas instalaciones, en cada uno, han sido atendidas cuidadosamente. La disposición de la iluminación artificial se ha hecho con la misma orientación que la natural, para evitar tener que variar, con el cambio de luz, la colocación de muebles u otros elementos de trabajo.

El mismo procedimiento de autonomía de módulos ha sido utilizado por Fisac para trazar otra obra importante que tiene actualmente en construcción: el edificio que, en el puerto franco de Barcelona, eleva la S. E. A. (Sociedad Española de Automóviles de Turismo). Sencillo en su fachada, está consagrado por entero a cumplir ampliamente los fines prácticos para que ha sido dedicado. Y el mismo criterio de acomodación de las necesidades a las realidades prácticas ha sido seguido en el plan general del Instituto Laboral de Daimiel, donde la orientación de aulas y de otros servicios fundamentales se ha conjugado con las condiciones del terreno.

No hemos de hablar de otros muchos trabajos que en Madrid—entre ellos la nueva librería que en la calle de Medinaceli ha abierto el Consejo Superior de Investigaciones—, en Galicia y en Córdoba tiene nuestro amigo recién terminadas o a punto de conclusión; pero no hemos de omitir, antes de dar por terminada



Dos aspectos distintos del bar. Pavimento de baldosa de barro cocido, techo antiacústico, de avellano, trenzado a su color natural; paramentos encalados en basto, mobiliario en madera de fresno, a su color, tapizado con tela, ejecutado a mano.



esta ligera visión de conjunto de la obra actual de Fisac, su proyecto de "Viviendas económicas", laureado con el primer premio en el reciente concurso del Colegio de Arquitectos de Madrid. Llevando su estudio a un examen minucioso de las necesidades mínimas de cada familia, en los diferentes casos, y calculando precios y materiales hasta la posible exactitud, llegó a proyectar la vivienda que, satisfaciendo cualidades de orden físico, moral e intelectual, se viera beneficiada por el mejor sistema constructivo y la mayor economía. Fisac, en este punto de la construcción, se muestra opuesto a la prefabricación e inclinado, en cambio, a la tipificación en los proyectos y al trabajo en equipos para la construcción. Así obtuvo su proyecto de construcción tipificada de casas en cadena, en las que cada eslabón comprende seis viviendas; construcción hecha por equipos de productores simples y compuestos, formados aquéllos por los productores de todos los distintos oficios que intervienen en cada eslabón, y constituidos éstos por un número tal de equipos simples que haga posible la ocupación continua de los diferentes elementos que los componen.

Con estos y otros datos, concienzudamente estudiados, Fisac aporta la conclusión de que el coste de cada vivienda tipo puede fijarse en 24.015,93 pesetas. Evidentemente, es un avance considerable en el camino de la solución del problema—cada vez más evidente en todo el mundo—de la vivienda popular.

(Fotos ORONÓZ. Madrid.)

La restauración de la antigua capilla tuvo como principal fin conservar su carácter.



LA IGLESIA DEL SEÑORIO DE EULZA EN NAVARRA

Arquitecto: EUGENIO ARRAIZA

SIGUIENDO el plan previsto por los propietarios del Señorío de Eulza, Sres. de Izu, recientemente se han terminado las obras de ampliación y restauración de la ermita o capilla de dicha propiedad. La iglesita, en sí, no tenía motivos decorativos ni elementos ornamentales que la avaloraran artística-



Las columnas románicas del porche hacen juego con las del ábside.

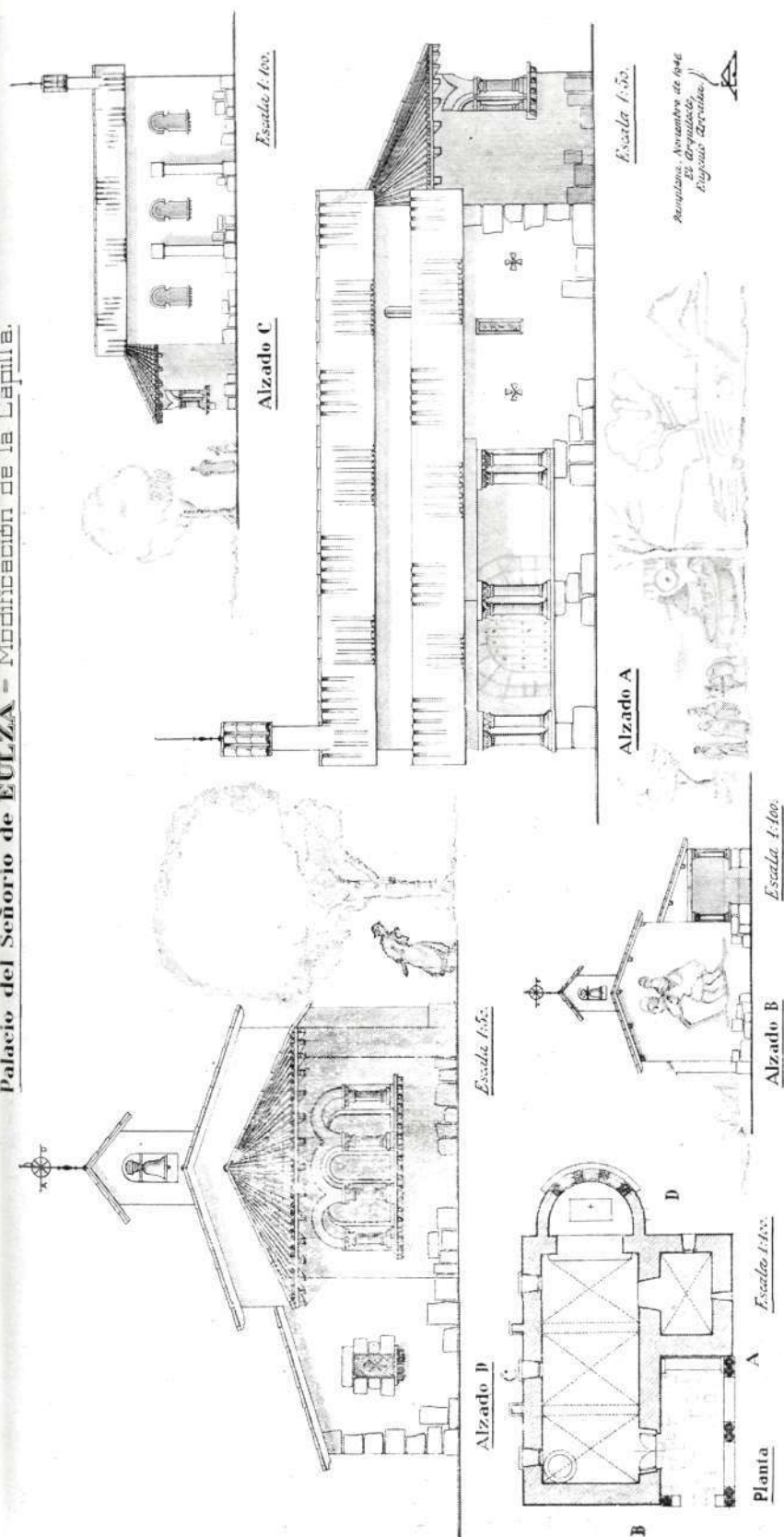
mente, pero sí estaba rodeada toda ella de esa simpatía que poseen las construcciones populares cuando además han sido enriquecidas por la pátina que el tiempo les ha dado.

En planta, la construcción era sumamente sencilla, pues se trataba de un rectángulo de 8,75 metros de largo por 3,65 metros de ancho, sin incluir los espesores de muros. A esta superficie destinada a la iglesia, propiamente dicha se le adosaba una pequeña sacristía, pudiéndose, a continuación de la misma, adivinar que en tiempos pretéritos había existido un nartex o porche.

La labor principal fué la de ir restaurando lo existente, sobre todo en la cubierta, que amenazaba ruina. Se añadió un ábside semicircular, en el cual se ha colocado el nuevo altar, aumentando de esta forma la capacidad de la pequeña iglesia. Se ha proyectado el porche con columnas románicas, que hacen juego con las del ábside, con los clásicos motivos de flora y fauna en los capiteles y garras u hojas en los toros de las basas; todo ello sin perder el carácter popular y espontáneo que rodea el ambiente de toda la construcción. Los canecillos del ábside, en piedra, repiten los motivos de los que en madera se han colocado en los faldones de la cubierta. En el hastial principal se pintó, por el Sr. Ballesteros, la gran figura de San Cristóbal, al fresco, motivo bien repetido en todas las iglesias de otros tiempos, obligado, sobre todo, en las del extranjero. Cristóbal, hombre forzudo, se dedica a pasar y transportar de orilla a orilla a la gente que quiere vadear el río; mas llega un niño pequeño, el Niño Jesús, a quien a duras penas, a pesar de su atlética compleción, consigue llevar a horcajadas de sus hombros. Es la representación genuina del cristiano, pues Cristóbal o Cristóforo, en griego, significa portador de Cristo, y ello nos recuerda aquellas otras figuras griegas, clásicas, del Moscóforo o Dióforo, hombres que portan al ternero o cordero.

La nave del pequeño templo restaurado. Al fondo, el nuevo altar en el nuevo ábside semicircular.





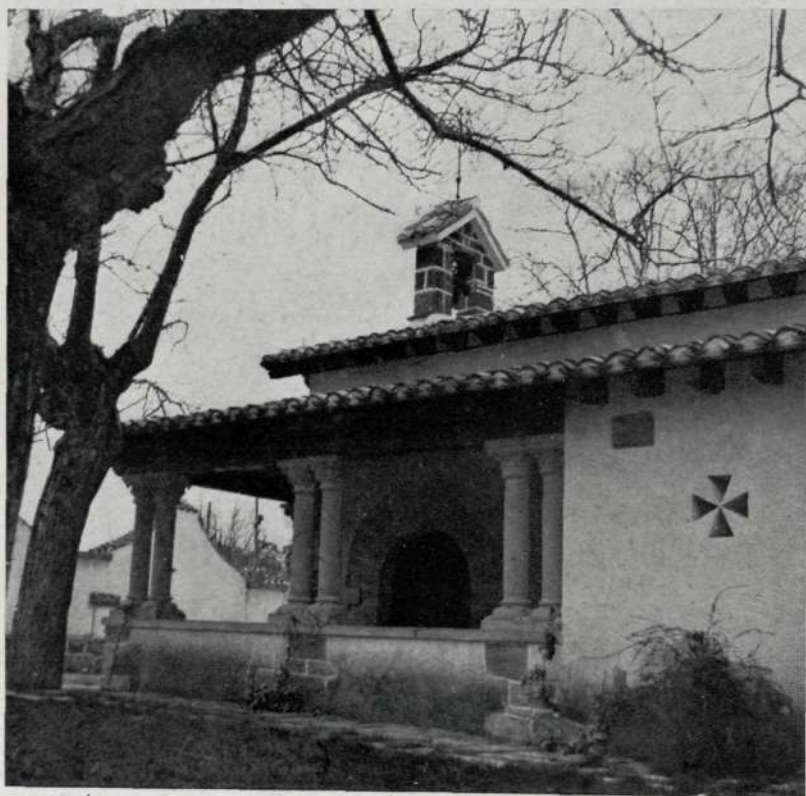
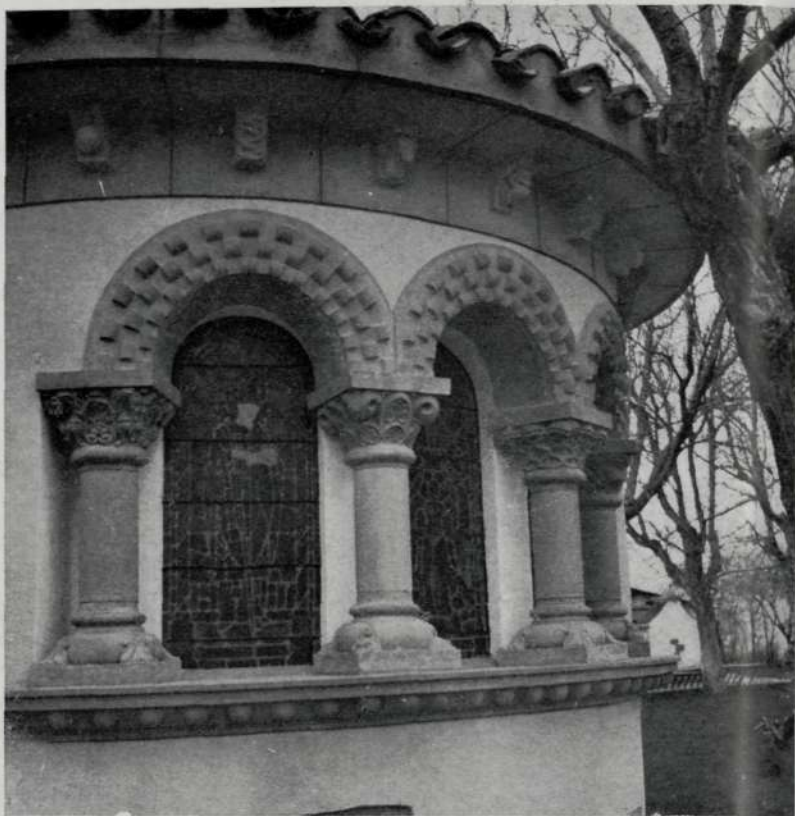
La espadaña se tocó ligeramente añadiendo una vellea. En la fachada Sur se crearon unos contrafuertes que, además de absorber el empuje de la bóveda, consiguieron dar más gracia, movimiento y carácter a este alzado.

Interiormente, dentro de la gran sencillez de sus blanqueadas paredes, es bien escaso el ornato que existe: el Vía-Crucis pintado, cuatro antiguas tablas de algún valor, sobre todo las de San Joaquín y Santa Ana, la antigua credencia, la legítima y antiquísima pila bautismal del Señorío, las tres vidrieras artísticas del fondo colocadas en el ábside con las imágenes de los santos Patronos de Navarra: San Miguel de Aralar In Excelsis, San Fermín y San Francisco Javier. En

Exterior del ábside.

la entrada a la sacristía, dintel de la misma, se colocó el blasón del Señorío, y en las claves de las bóvedas figuran los cuarteles separados del mismo.

Preside la iglesia la imagen románica, por desgracia no muy bien restaurada, de la Virgen con el Niño en los brazos sentada en su trono, teniendo a ambos lados las figuras en talla, también antiguas, aunque de menor valor, de San José y Santa Catalina. Los suelos interiores son de piedra y ladrillos, y el



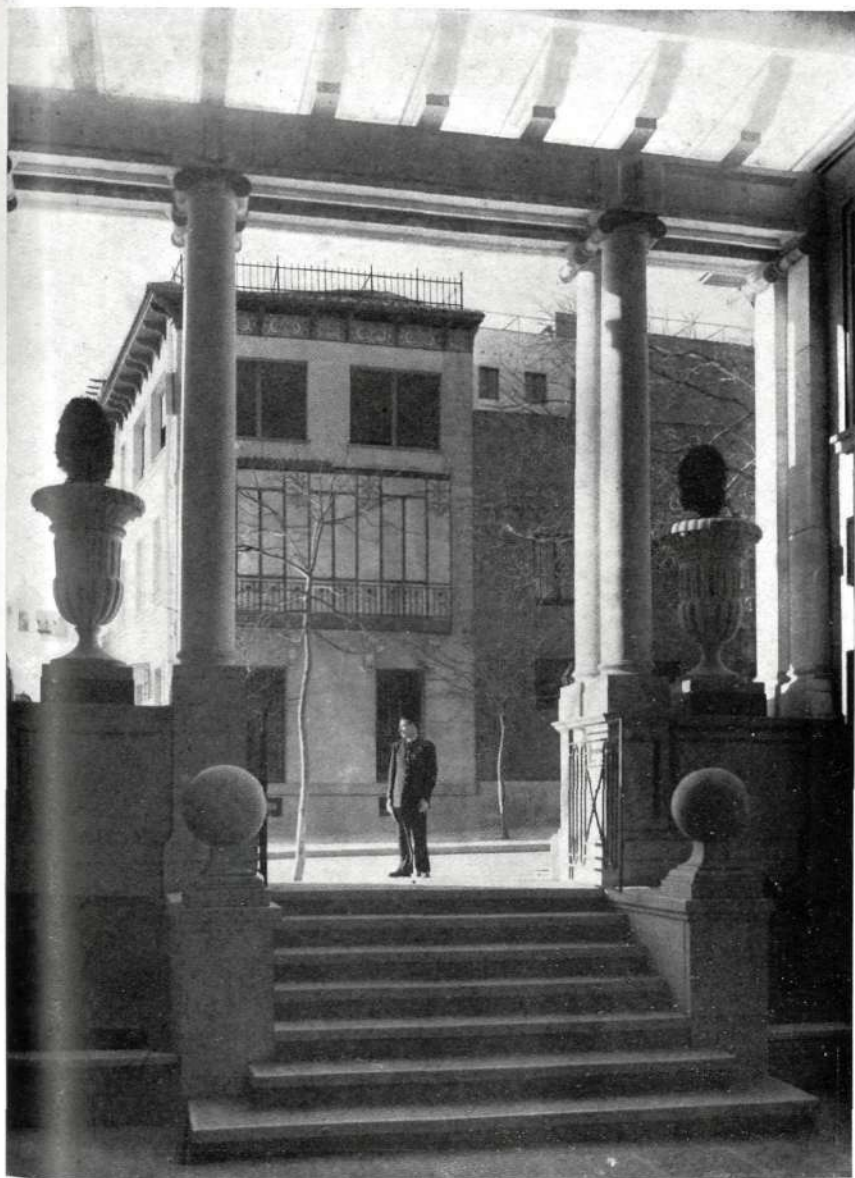
del porche, de ruejos y losas. En la actualidad se están proyectando los bancos y reclinatorios de la pequeña capillita del Señorío de Eulza, que produce en todos cuantos la visitan una grata sensación, no sólo por lo sagrado del recinto, sino también por el encanto que emana de aquellas construcciones populares en que la verdad habla sin eufemismos ni retóricas.

Detalle del porche.

(Fotos
ZUBIETA y RETEGUI.
Pamplona.)

PROYECTO DE UN BLOQUE DE CASAS EN LA CALLE DE QUINTANA

Propietario: INMOBILIARIA LAYETANA
Arquitecto: CASTO FERNANDEZ-SHAW



ESTE grupo de casas forma parte de otro mayor en que quedan incluidas dos casas más en construcción en el paseo de Rosales de Madrid. El que nos ocupa consta de cuatro casas agrupadas de dos en dos, teniendo los accesos desde la calle de Quintana directamente cada uno de los grupos de dos casas.

Esta solución está dada teniendo en cuenta la posibilidad de poder vender por separado cada una de

*Motivos clásicos
ornamentan
los accesos
desde el exterior.*



*La fachada
a la calle
de Quintana...*

Las plantas de las casas, aun cuando semejantes, no son exactamente iguales por la forma del solar. Las luces están aseguradas por dos patios entrantes de seis metros de ancho, cuatro patios

las cuatro casas, ya que cada una de ellas tiene la totalidad de los servicios independizados.

Cada una de las casas consta de dos viviendas por planta, una de ellas exterior a la calle de Quintana y los interiores orientados al mediodía, con vistas sobre el correspondiente patio de manzana.

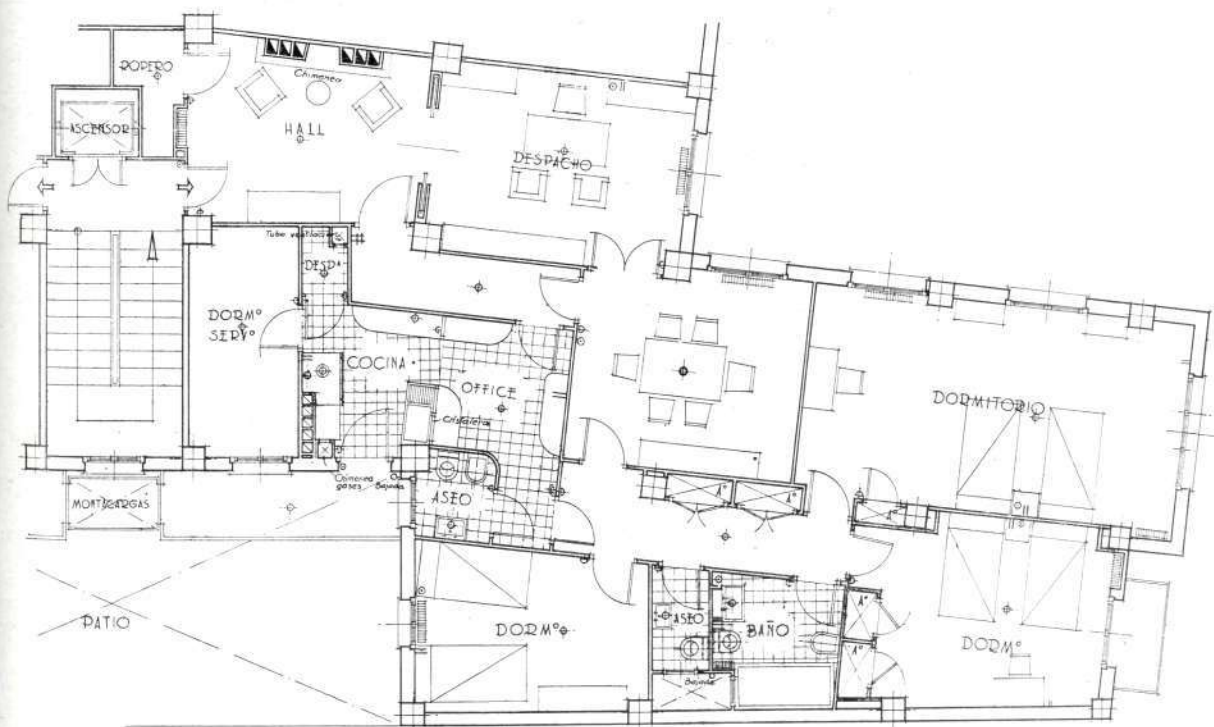
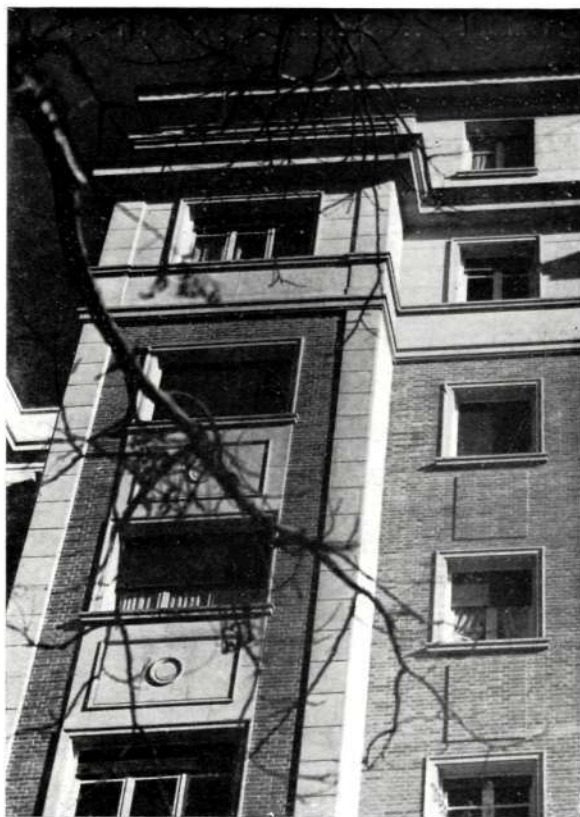
Cada casa tiene una escalera única con servicio de ascensor y montacargas independiente, con acceso directo a la zona de servicios.

*...armoniza la piedra
caliza con los tímpanos
de ladrillos
al descubierto.*



Otro detalle
de la misma fachada.
(Fotos BALMES. Madrid.)

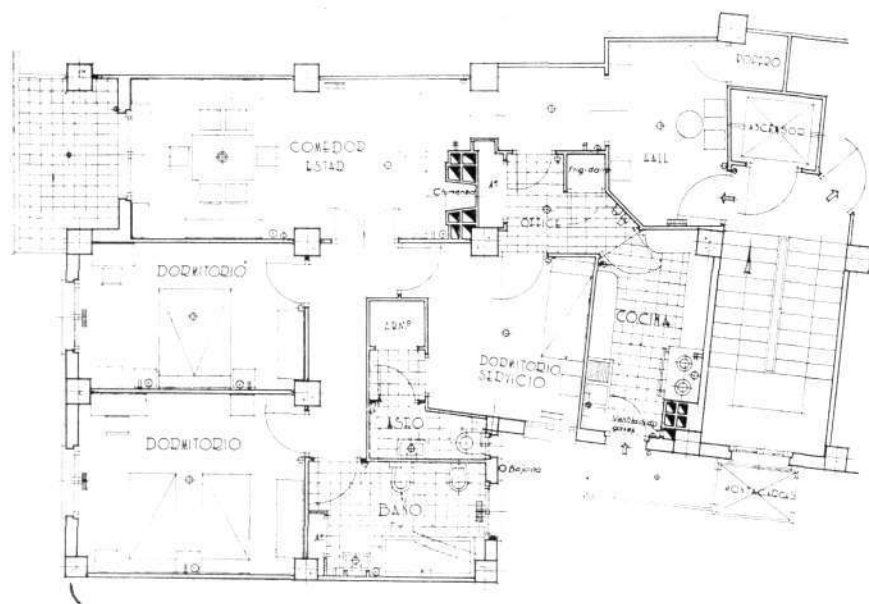
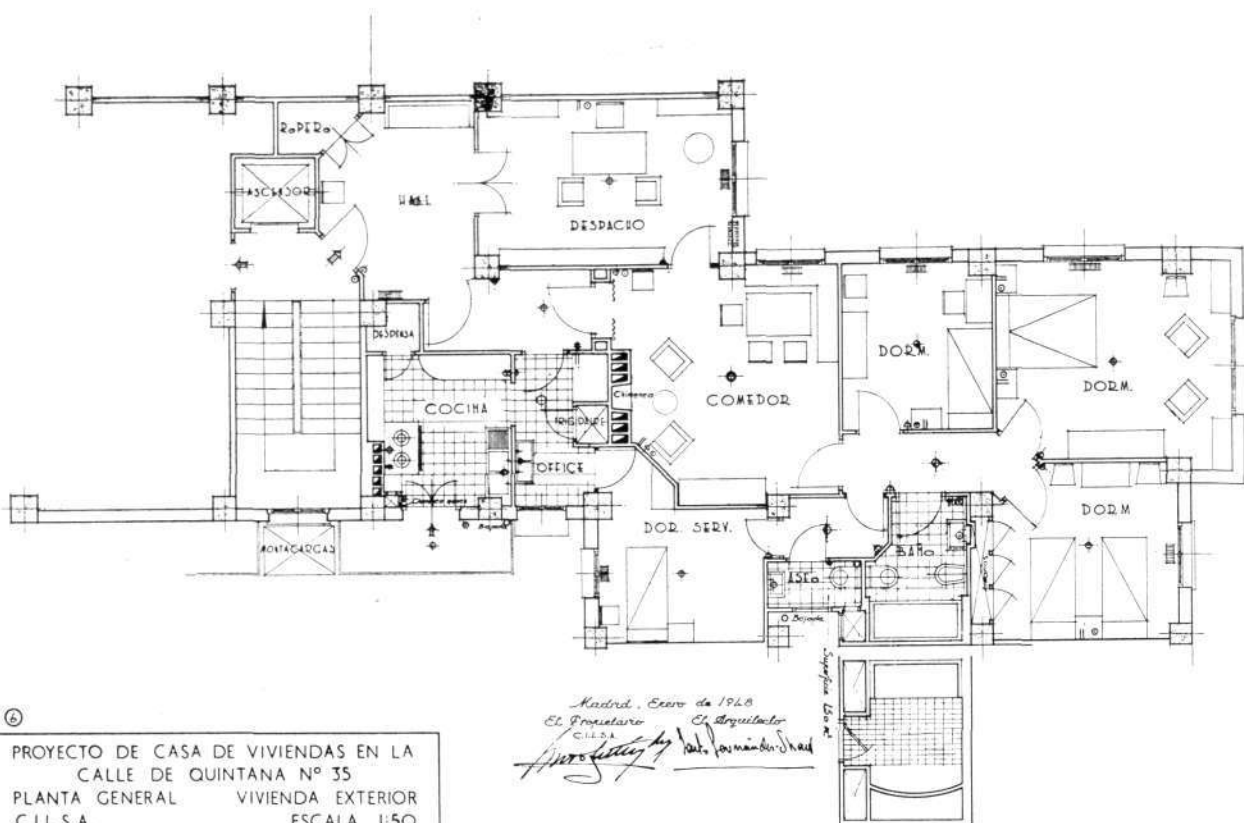
interiores y el de manzana. De esta forma se consigue que los exteriores, orientados al norte, tengan la casi totalidad de sus habitaciones principales con vistas a la calle de Quintana. Los interiores, orientados al mediodía, disponen de amplias terrazas. Los exteriores constan, por lo general, de seis

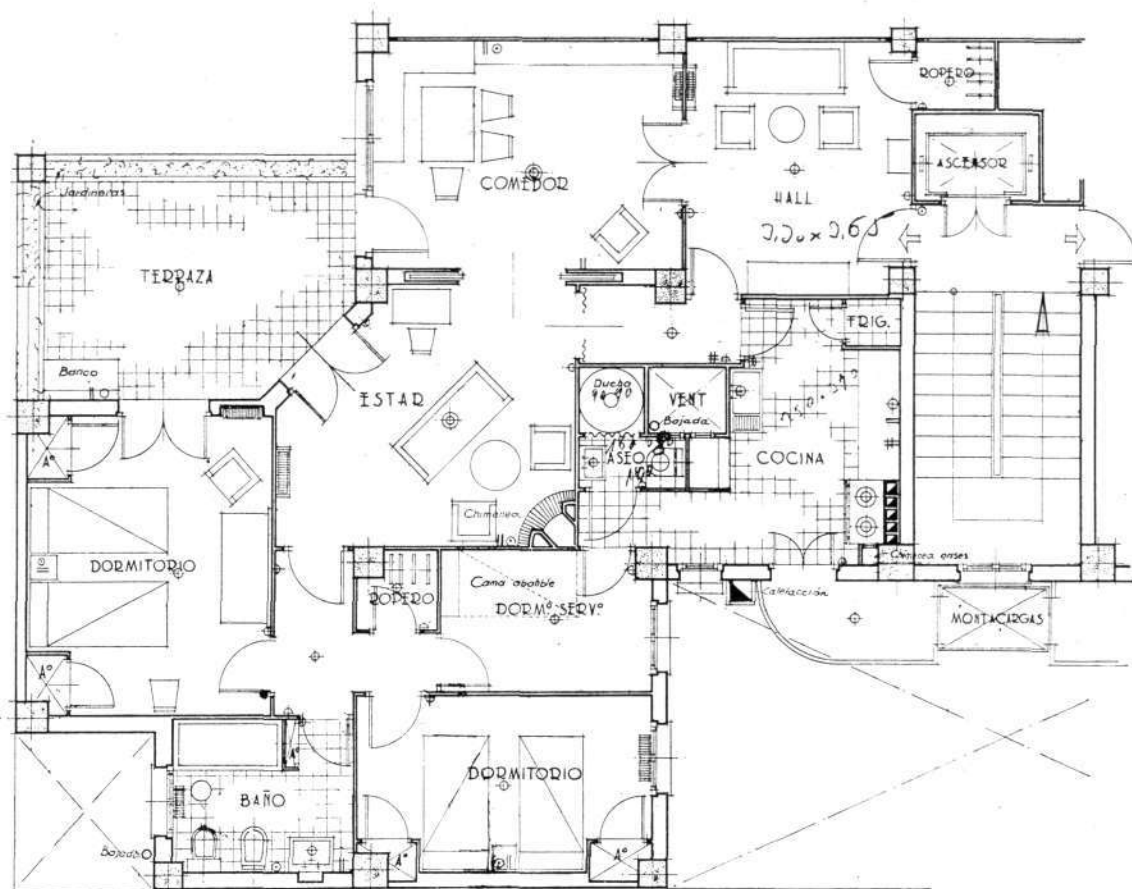


PROYECTO DE CASA DE VIVIENDAS EN LA
CALLE DE QUINTANA Nº 31
PLANTA GENERAL VIVIENDA EXTERIOR
C.I.L.S.A. ESCALA 1:50

Madrid, Enero de 1948
El Propietario C.I.L.S.A.
El Arquitecto

Ayuntamiento de Madrid





7

PROYECTO DE CASA DE VIVIENDAS EN LA
CALLE DE QUINTANA Nº 31
PLANTA GENERAL VIVIENDA INTERIOR
C.I.L.S.A. ESCALA 1:50

Madrid, Enero de 1948

El Propietario

C.I.L.S.A.

El Arquitecto

Don Fernando Díaz

habitaciones, cocina, office, baño y aseo de servicio, y los interiores, de cuatro a cinco habitaciones, cocina, office, baño y aseo de servicio.

La estructura es de hormigón armado. La albañilería, realizada perfectamente, en la fachada exterior armoniza la imitación de la piedra caliza con los témpanos de ladrillo al descubierto.

Las entradas a la casa están ornamentadas con motivos clásicos, dentro de la tendencia dada actualmente a la Arquitectura residencial en Madrid.



LA NUEVA PLAZA DO AREEIRO EN LISBOA

Arquitecto: LUIS CRISTINO DA SILVA



EN la pléyade de ilustres Arquitectos que embellecen actualmente con sus obras —en su progresivo desenvolvimiento— la ciudad de Lisboa, el nombre de Luis Cristino da Silva es una garantía de acierto en su doble aspecto técnico y estético. Su estudio de la avenida de Alvarez Cabral trabaja en grandes obras de urbanización al mismo tiempo que en importantes construcciones ciudadanas.

Esta que hoy nos ocupa llama positivamente la atención de cuantos transitan por uno de los alrededores de más porvenir de la vieja capital lusitana. Se trata nada menos que de toda una plaza: la nueva plaza do Areeiro, a cerca de tres kilómetros del centro de Lisboa, o sea en el extremo norte de la ciudad, que constituye su principal

El nuevo pavimento.



*La calzada
en torno
de la plaza.*

entrada y que es el punto de convergencia de cinco importantes avenidas, por las que pasa diariamente un intenso tráfico.

Su excepcional localización, en relación con las nuevas zonas de expansión de la ciudad y su gran aeropuerto ve-

cino, y el hecho de ser atravesada por la línea principal de tránsito que sirve todo el norte del país, hace de esta vasta plaza uno de los elementos urbanísticos más importantes del plano regulador de la capital.

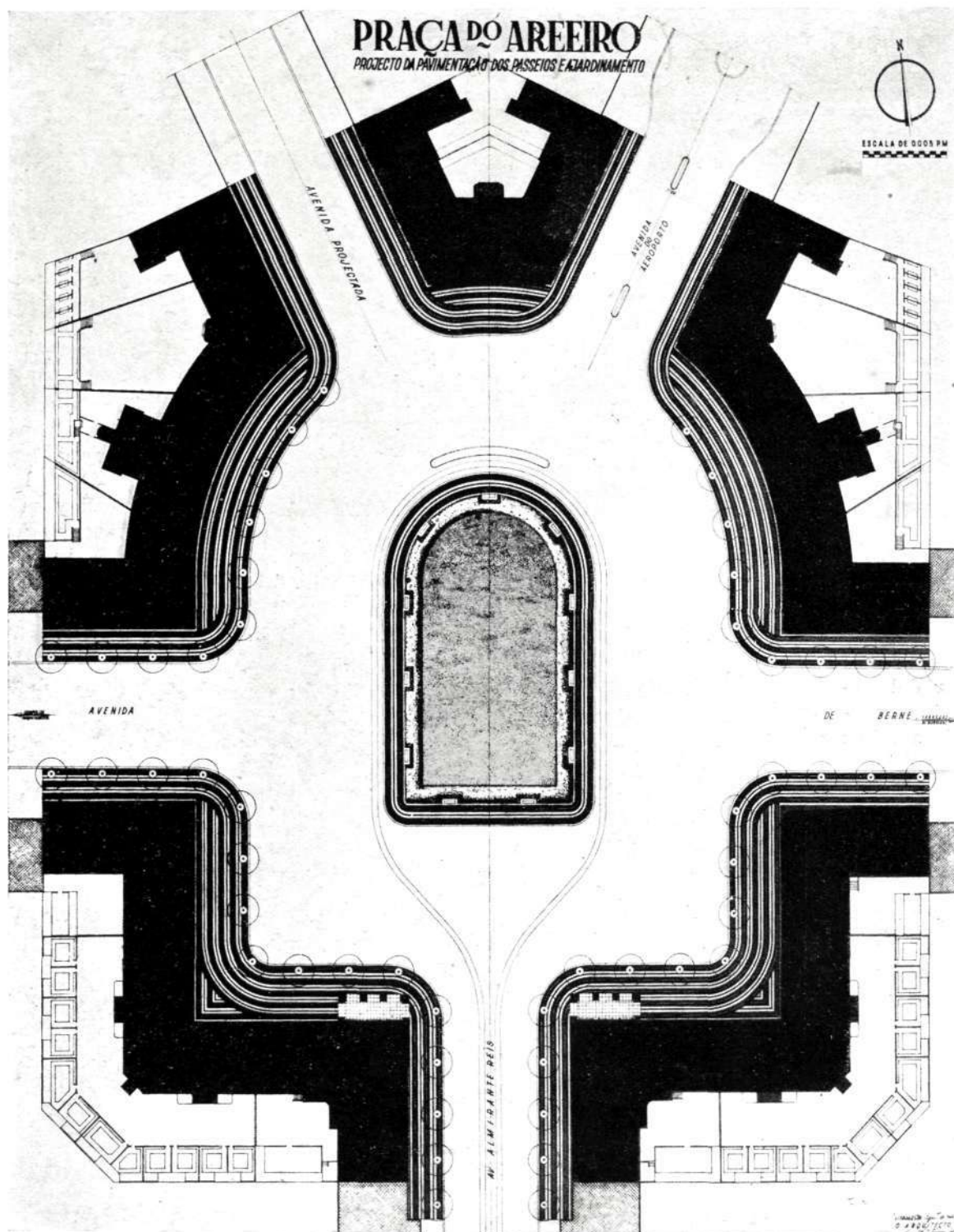
Después de la majestuosa y monumental plaza del Comercio, construida a orillas del río Tajo, en su magnífica desembocadura en el Atlántico —orgullo de la época pombalina—, ha sido posible ahora edificar un nuevo conjunto ar-



*Los jardines
centrales.*

(Fotos HORACIO
NOVAIS. Lisboa.)

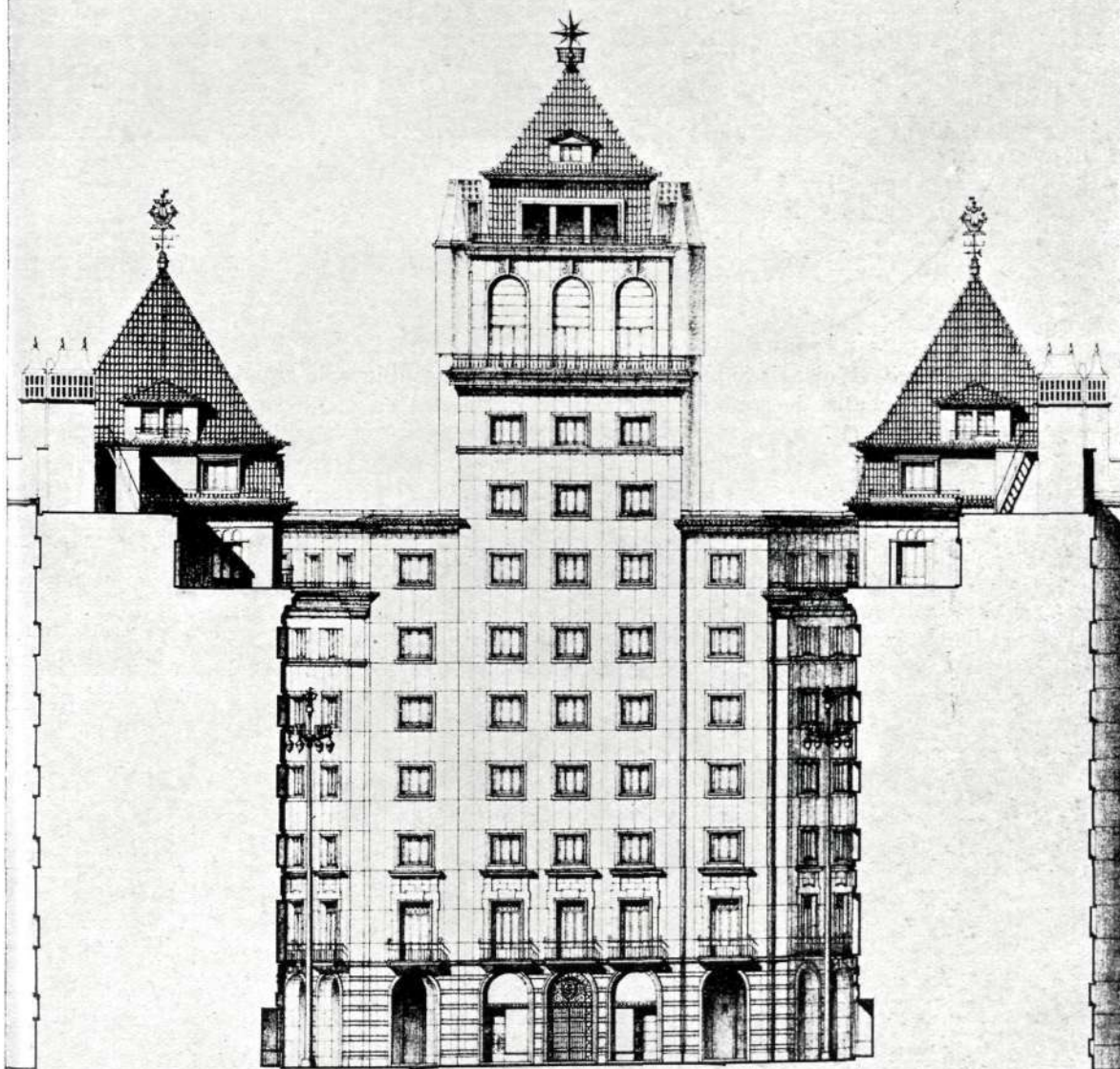
quitectónico de la misma amplitud y de análoga envergadura merced al esforzado espíritu de iniciativa y a la gran visión del futuro del eminente ministro de Obras Públicas, el Ingeniero Duarte Pacheco, que en 1942 desempeñaba simultáneamente este puesto con el cargo de Presidente de la Cámara Municipal de Lisboa.



Planta del proyecto de pavimentación, paseos y jardinería.

ARRANJO ARQUITECTONICO DA PRAÇA DO AREEIRO

CORTE TRANSVERSAL PELA AV. ALMIRANTE REIS MOSTRANDO O PRÉDIO
A CONSTRUIR NO EIXO DA PRAÇA - LOTE Nº 9 - ESCALA DE 001 P.M.



Corte transversal a la altura de la avenida del Almirante Reis.

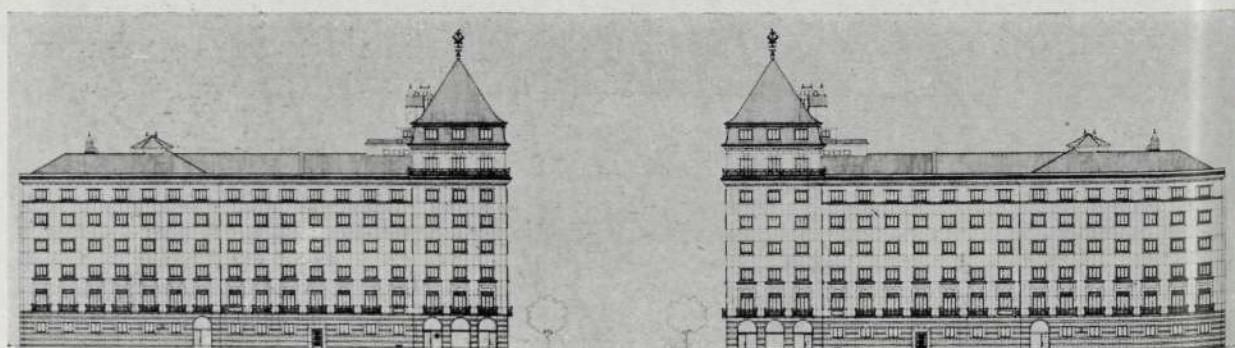
*Fachada al sur.*

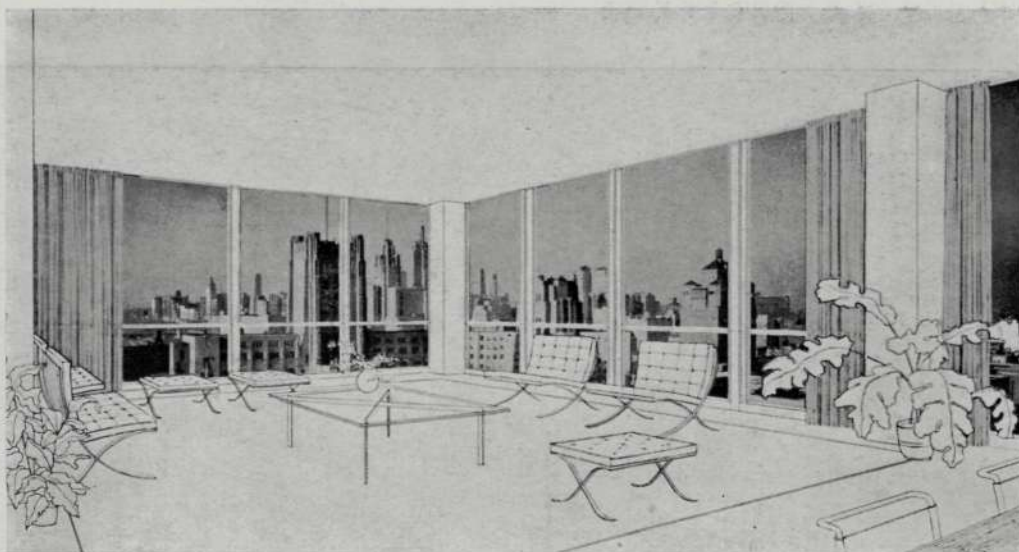
La composición arquitectónica de la nueva plaza se basa en el conjunto de grandes unidades, constituido por la repetición de elementos de reminiscencia clásica, dispuestos en orden continuo.

Su perímetro, que por el lado norte presenta una configuración semicircular, está limitado por diecisiete predios, de estilo Renacimiento, que constan de seis pisos, con una altura total de veintitrés metros. Esta altura se eleva a los cuarenta y a los cincuenta metros, respectivamente, en las torretas que marcan la entrada principal de la avenida del Almirante Reis y en el edificio de doce pisos a construir en el terreno localizado en el eje de la plaza, enfrente de la misma avenida.

La construcción de todos los edificios, incluidas las arcadas, así como la guarnición de ventanas y cornisas, están realizadas con piedra de cantería.

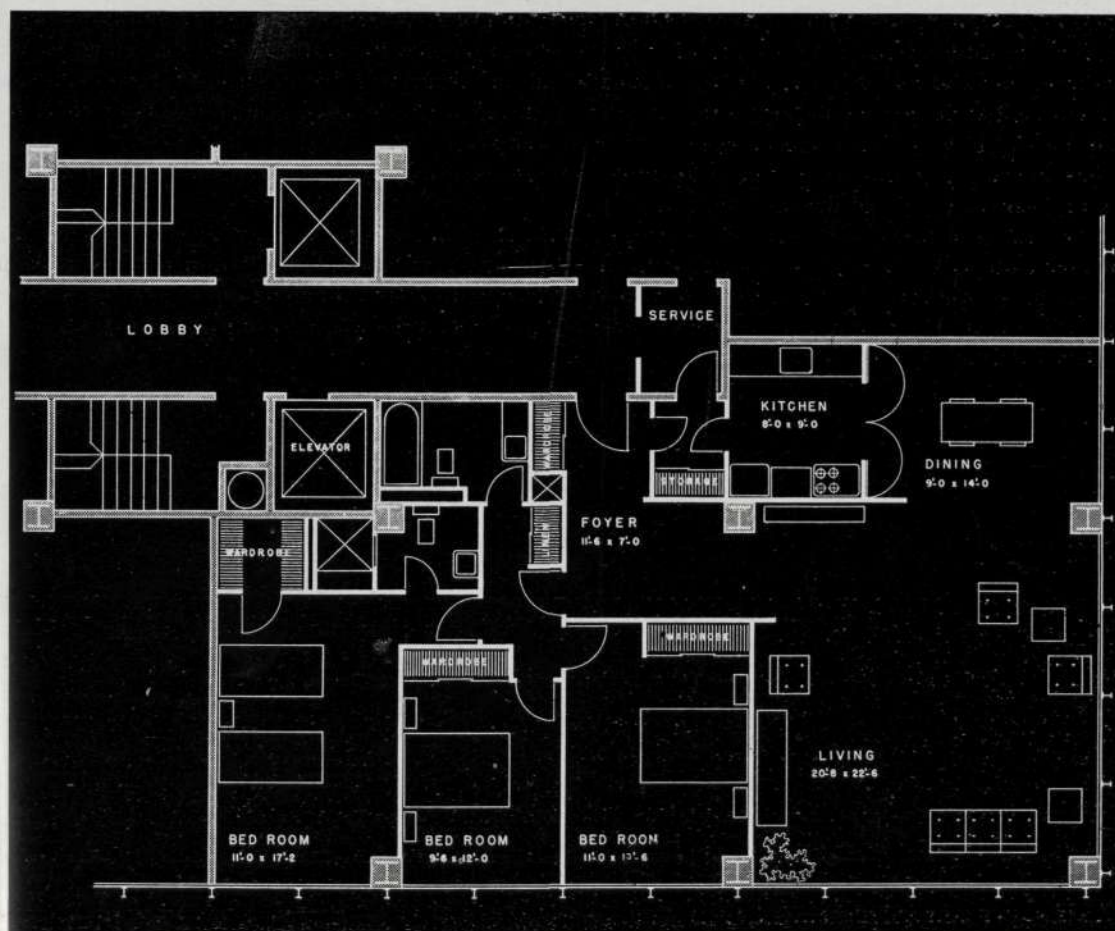
En el centro de la plaza se dibuja un espacioso jardín, en el que se proyecta erigir, en el futuro, un monumento dedicado a los Héroes de la Conquista del Ultramar portugués. Por las dimensiones de la plaza, por su armonía y equilibrio, y por el sentido moderno y sencillo de las proporciones, es ésta do Areeiro una obra que honra a la Arquitectura portuguesa y grabará para siempre en el corazón de los lisboetas el nombre de Luis Cristino da Silva.

Fachada al norte.



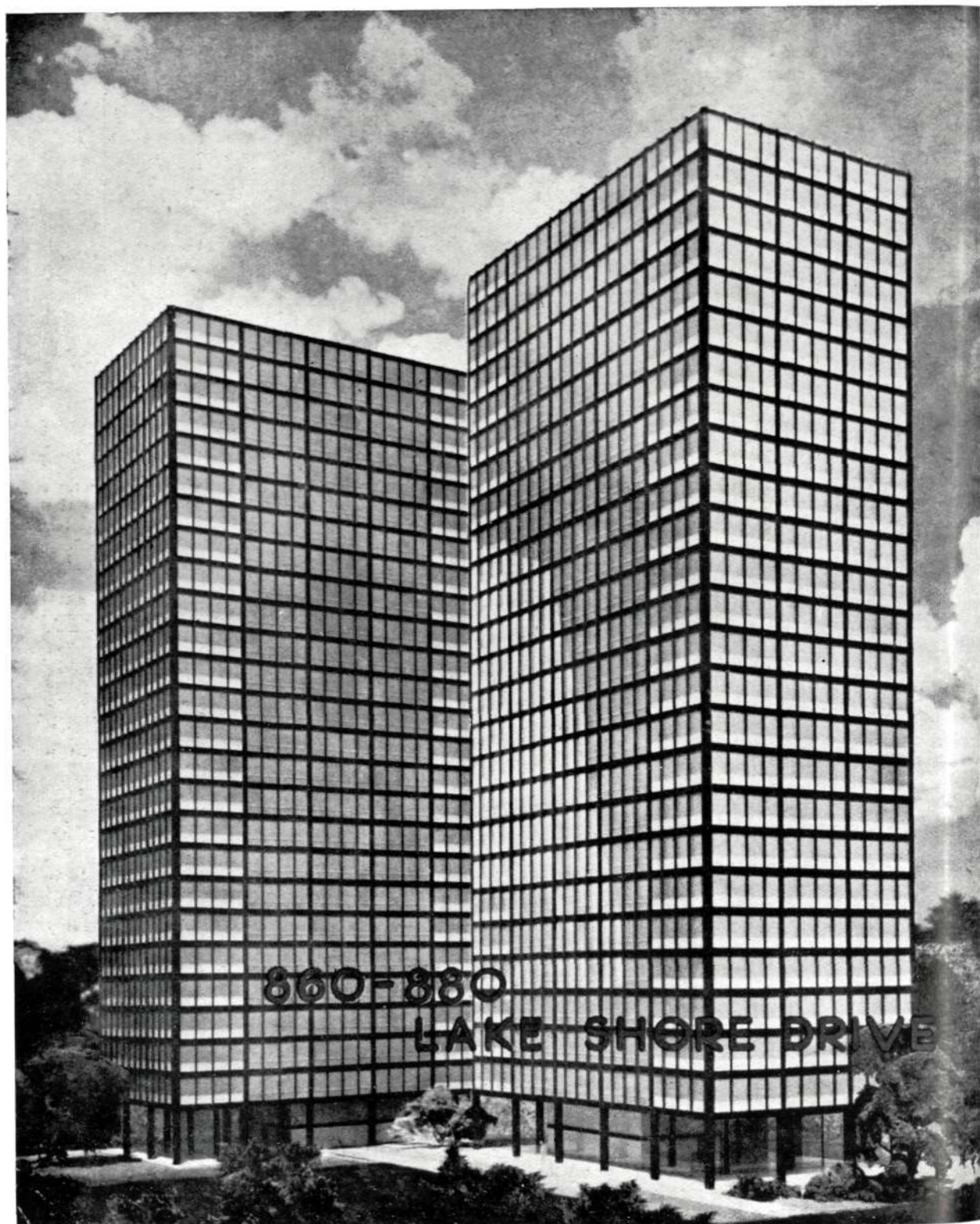
EDIFICIO DE DEPARTAMENTOS EN CHICAGO

ESTE paseo de la Costa del Lago Michigan, en cuyos números 860 al 880 se alza este bloque doble de edificios dedicados a departamentos para viviendas, es, sin duda, una de las más bellas avenidas del moderno Chicago, pródigo ya en grandes rascacielos. Va desde el Parque Lincoln a las inmediaciones del Par-

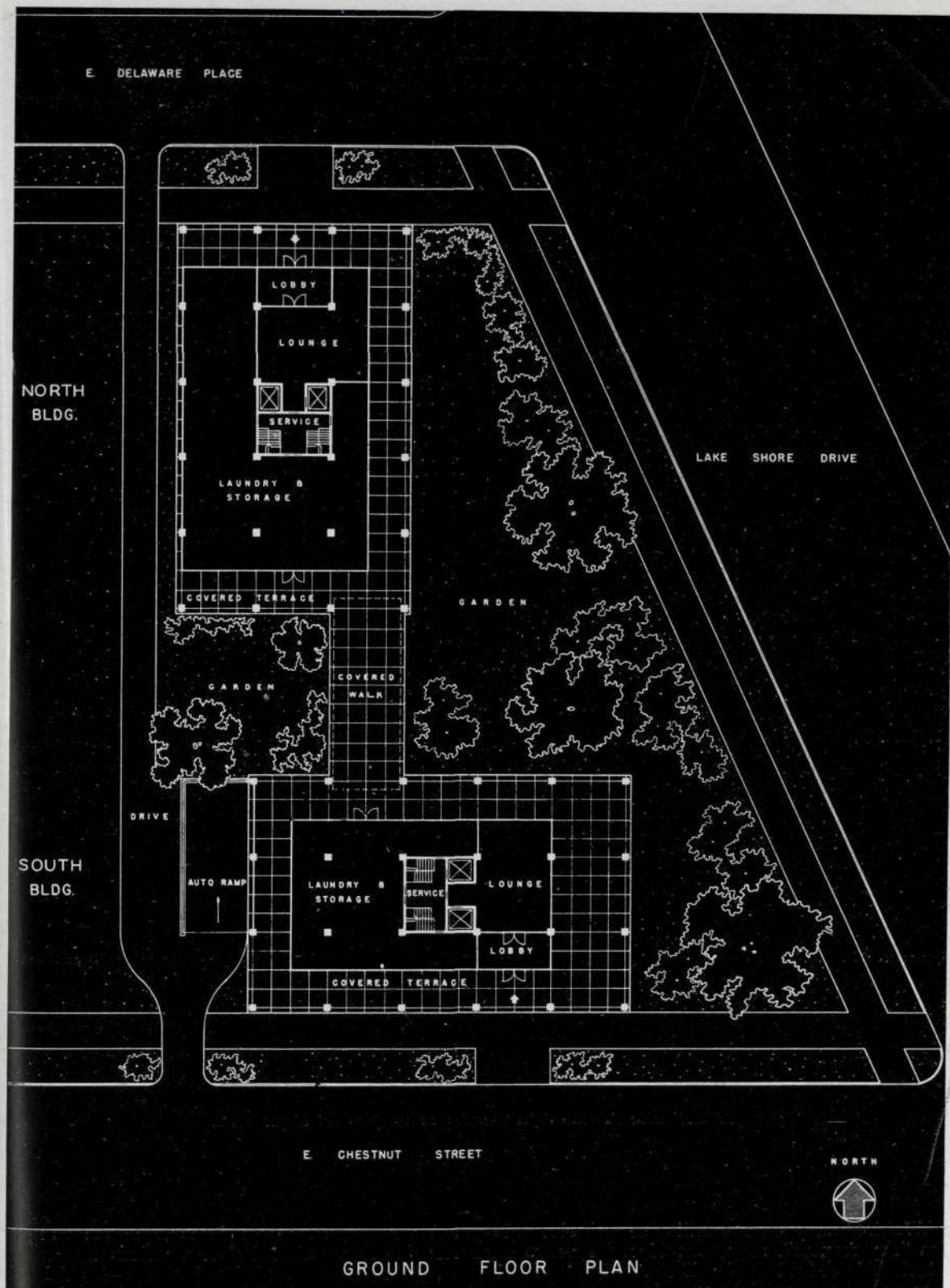


Una de las plantas del bloque sur.

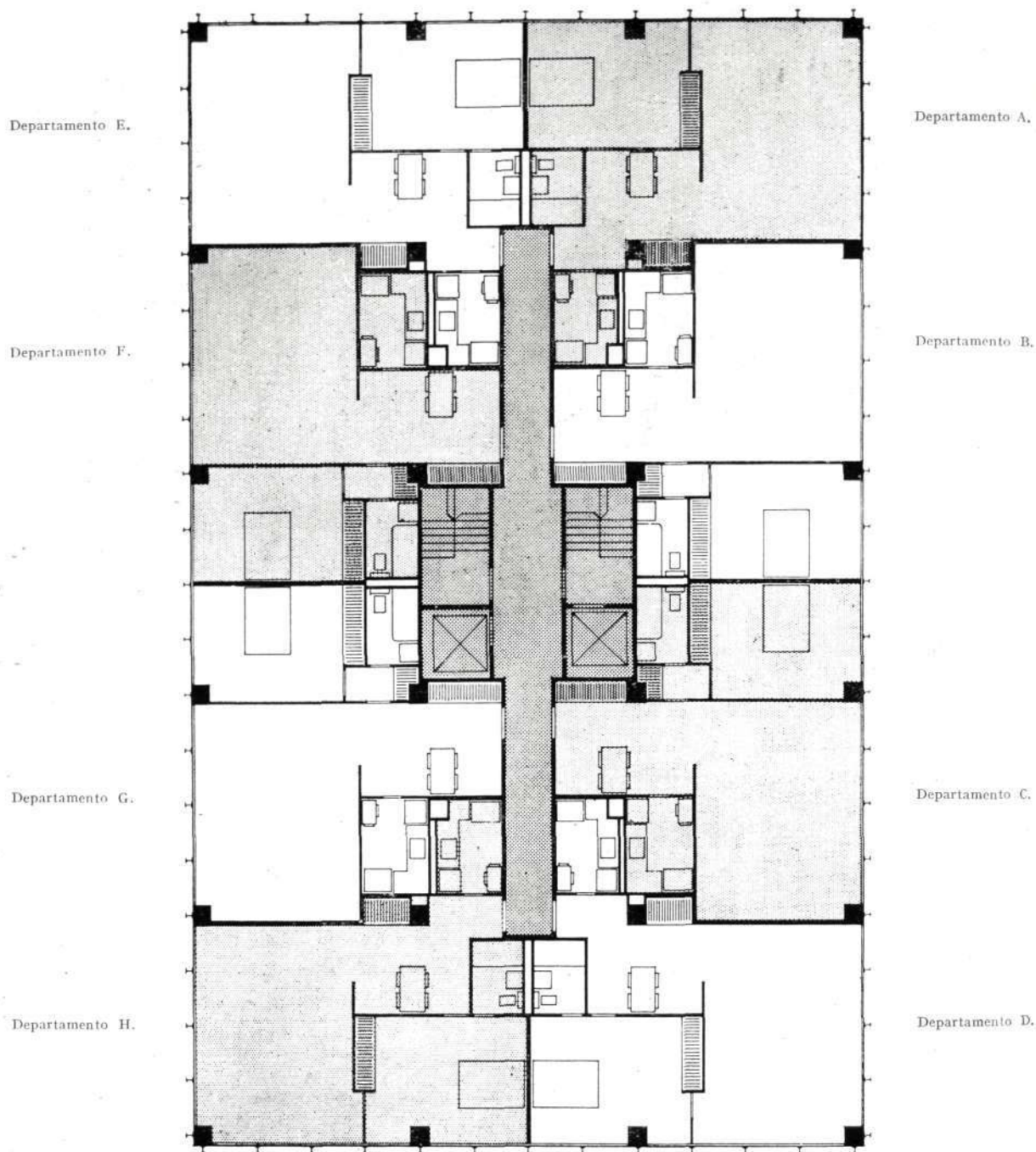
Ayuntamiento de Madrid



Conjunto de los dos bloques de hierro y cristal que forman la construcción consagrada a departamentos en Chicago.



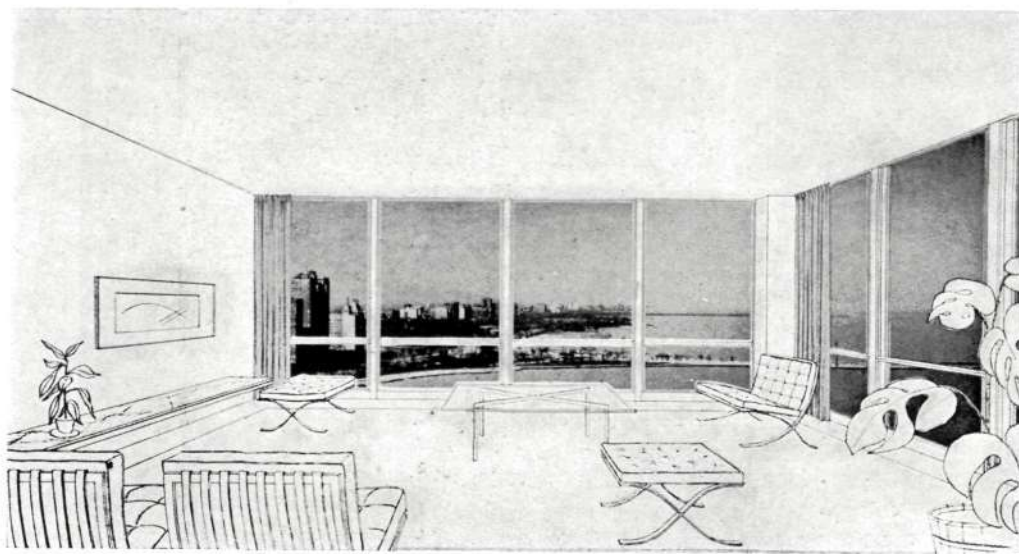
Planta general de la casa de Lake Shore Drive.



Distribución de ocho departamentos en un piso del bloque norte.

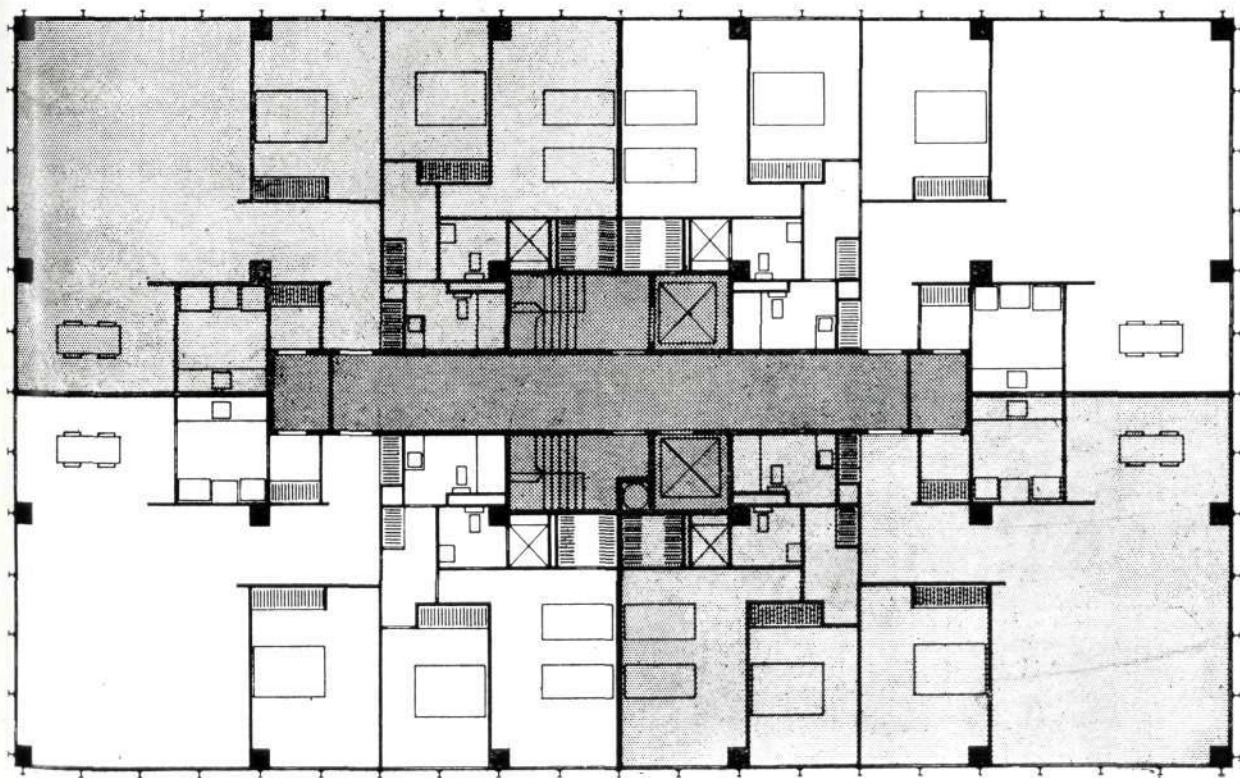
que Washington, y en sus orillas se van elevando grandes construcciones modernas, que son vanguardia de los "skyscrapers", muy conocidos, del centro comercial de la gran ciudad norteamericana.

Enclavada entre la calle Chesnut y la plaza Delaware, y flanqueada por bellos jardines—los del este en la margen del paseo del Lago—, la nueva construcción se compone de dos bloques, uno al sur y otro al norte, unidos por una galería cubierta, de plantas exactamente iguales y del mismo número de pisos.



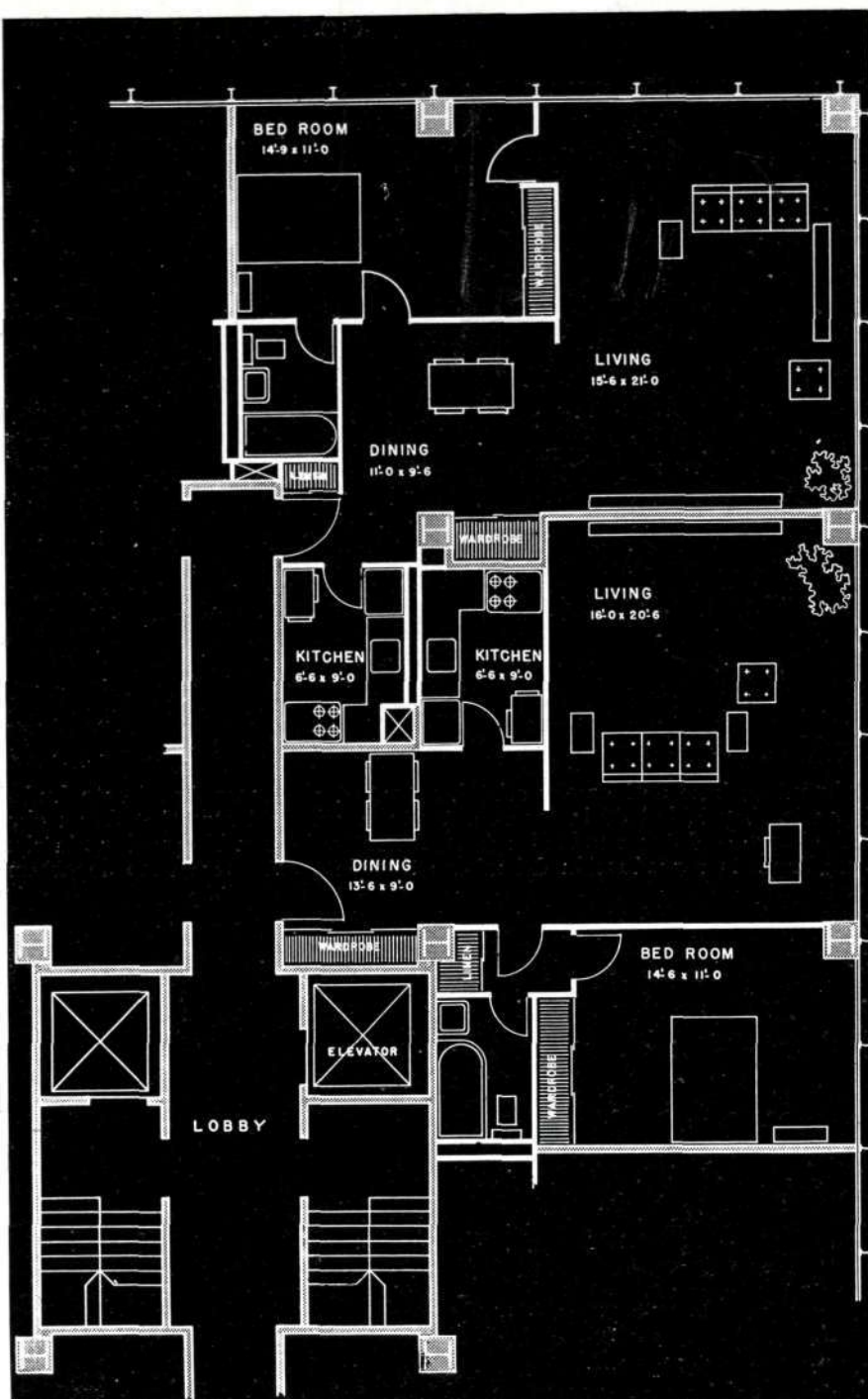
Una de las terrazas.

Construida totalmente a base de hierro y cristal, su autor, el famoso Arquitecto Ludwig Mies van der Rohe, ha buscado en la simplicidad de la forma exterior el principal atractivo de su obra, equilibrada y fuerte. El fin principal, que es dotar a todos los departamentos de cada bloque de toda clase de comodidades, está logrado mediante la reproducción del mismo tipo de planta para ocho departamentos cada una.



En esta planta, del bloque sur, se acondicionan cuatro departamentos.

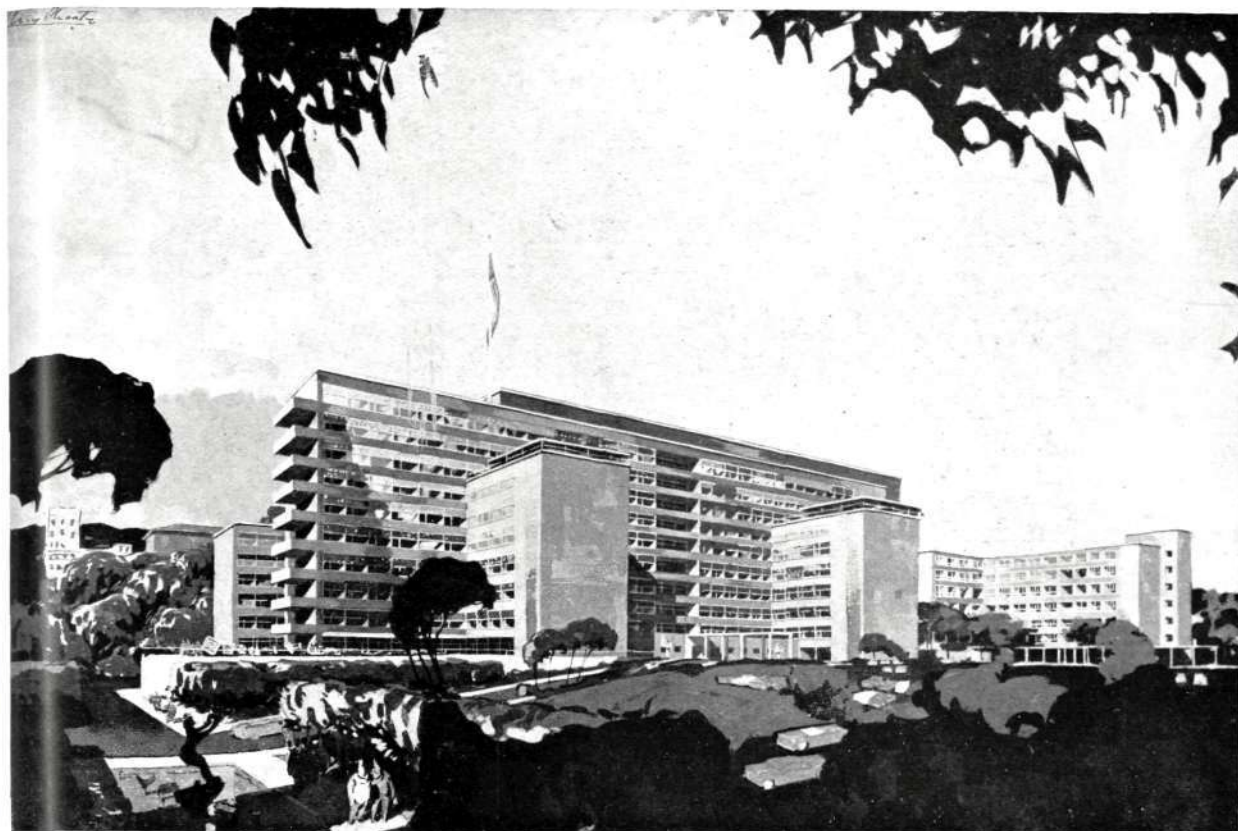
Ayuntamiento de Madrid



Detalle del reparto de los departamentos A y B en el bloque norte.

A su vez, cada departamento consta de un amplio cuarto de estar—susceptible de transformarse en dormitorio—, comedor con inmediata cocina y gran alcoba con el cuarto de baño al lado.

Armarios empotrados y trasteros completan la comodidad de la casa, dotada de calefacción central, ascensor, montacargas y todo género de modernas instalaciones. Los cuartos de estar, con ventanales de cuatro cristalladas cada uno, son por su luminosidad y amplitud el centro de cada departamento. Ambos edificios constan de veintiséis plantas.



"Centro Universitario Médico" en Los Angeles (California). Arquitectos: Walter Wurdeman y Welton Becket.

INTERROGACIONES AMERICANAS SOBRE LA ARQUITECTURA DEL PORVENIR

UNA revista norteamericana profesional se muestra preocupada por el porvenir de la Arquitectura ante la perspectiva poco tranquilizadora de próximas guerras con todo su acompañamiento de gases y bombas. Acaso sea la Arquitectura, entre todas las Bellas Artes, la que más sufre las consecuencias de estos cataclismos mundiales. Las obras creadas por la Pintura y por la Escultura, cuando llegan circunstancias graves, son ocultadas bajo tierra, y así pueden salvarse del peligro de la destrucción. Y se pregunta el articulista: ¿por qué no ha de hacerse lo mismo con las obras de Arquitectura? Durante muchos años, el afán de los Arquitectos ha sentido la atracción de lo grandioso hacia arriba: altos rascacielos, imponentes bloques de hierro y cemento, han asombrado a las gentes, rivalizando en concepciones colosales. Hemos asistido al imperio de las masas de construcción, elevándose a alturas hasta entonces inverosímiles sobre el santo suelo. Pero ahora, todos esos bloques ¿no ofrecen unos blancos peligrosísimos? ¡Feliz el pueblecito que apenas ofrezca un leve perfil sobre el paisaje de una llanura o una sutil silueta sobre la línea quebrada de una sierra! Por lo tanto, la solución está bien clara: metamos las ciudades bajo tierra—como las pinturas y las esculturas—y dejemos únicamente sobre la superficie lo indispensable para la vida de relación ciudadana. Arquitectos e Ingenieros, convertidos en topos, han de crear las grandes urbes subterráneas del porvenir. Y allí, bien a cubierto de explosiones y gases químicos, podrán esperar los pacíficos habitantes a que lleguen tiempos mejores y a que el progreso diga su última palabra, que, por lo visto, es la más difícil de pronunciar: amor.



Otro de los edificios recientemente creados en California por la colaboración Wurdeman-Becket: unos grandes almacenes, que muestran al exterior sus líneas sencillas y elegantes. Las palmeras nos hablan con elocuencia de la bondad del clima y de la belleza del paisaje. ¿Cómo podrían sustituir jamás tales atractivos esas ciudades subterráneas con que se tenga que enfrentar acaso la Arquitectura del porvenir?

Ayuntamiento de Madrid

PUBLICACIONES

HACIA EL GRAN BILBAO.—Por P. Perea (el Viejo), Arquitecto. Bilbao, 1950.

Se ha publicado en forma de opúsculo, que se vende a beneficio de la obra admirable de la Casa de Misericordia de Bilbao, un interesante trabajo del Arquitecto Sr. Perea, inspirado por su amor a la capital de Vizcaya. Son antecedentes, cálculos, deducciones e iniciativas dictados por el afán de ver convertido el actual Bilbao en una ciudad aún más progresiva y moderna. Estudia los gravámenes del suelo y propone medidas de índole económica que podrían ser de gran eficacia.

"Se trata—apunta el autor—de oponer a la tendencia centrípeta de fuera a dentro, congestionadora de la urbe, otra centrífuga, continuando un movimiento iniciado de muy antiguo, de descentralización urbana y acentuado recientemente en múltiples aspectos, verbi gracia: sucursales bancarias, apeaderos de ferrocarril, ayudas de parroquia, alcaldías de barrio, teatros y cines también de barriada, etc., desarrollando en la periferia lo práctico, eficiente y gregario si se quiere, y dejando para el centro lo simbólico, representativo y selecto, que ciertamente no es lo congestivo y encarecedor."

El folleto del Sr. Perea, merece una lectura cuidadosa por cuantos se ocupan de urbanismo y por cuantos aman a Bilbao.

FENÓMENOS PLÁSTICOS EN LOS TERRENOS DE FUNDACIÓN.—

Por D. Buena Ventura Bassegoda. Barcelona.

Aleccionador es el folleto que se ha publicado en Barcelona conteniendo la Memoria que el profesor de aquella Escuela Superior de Arquitectura, D. Buena Ventura Bassegoda, leyó ante el Claustro explicando los "Fenómenos plásticos en los terrenos de fundación". Estudio de gran valor científico, puso de relieve la competencia del ilustre profesor y sus preocupaciones sobre el inquietante problema que plantea a los constructores la falla por plasticidad de las tierras.

El trabajo, que se contrae a la preocupación primordial del estado del suelo barcelonés, está hecho con amplitud de visión y justeza de estudio científico, y de él se deduce la necesidad de los estudios geotécnicos. "Lo que más interesa—dice el Sr. Bassegoda—no es el valor absoluto del asiento, sino su variación en un mismo fundamento. Y esto no se sabrá con sólo mirar el aspecto de las tierras, estrujándolas en la mano o tentándolas con el bastón. Necesitamos números, y, al efecto, rechazando impresiones subjetivas, hemos de acudir a precisiones geotécnicas."

PILOTAJES ESPECIALES. Por F. Derqui (3.^a edición).—Gráficas Onofre Alonso. Madrid.

Tercera edición de esta obra, que vio la luz en junio de 1948, considera su autor, D. Fernando Derqui, que es ésta excelente publicación que hoy llega a nuestras manos lujosamente impresa en papel estucado. Pero por las notables adiciones que ha experimentado, por la conjunción y buena ordenación de sus materias y por la acumulación de conocimientos dictados por la técnica y la práctica, podemos afirmar que estos *Pilotajes especiales* de Derqui constituyen la obra consagrada a *Pilotes* que desde hace tiempo necesitaban para su consulta, tanto el Arquitecto, el Ingeniero o el constructor como los alumnos de las correspondientes escuelas.

Al través de cerca de cuatrocientas páginas, Derqui, dentro de su especialidad, va refiriendo lo que ha hecho, lo que ha llegado a conocer, lo que le dió resultado y lo que le defraudó. Pretende que su experiencia sirva de enseñanza a los demás; y, al lado de los resultados de la labor propia, consigna las referencias bibliográficas que conoce, procedentes de los más prestigiosos especialistas del mundo, para que puedan servir de complemento a todo profesional.

Rinde homenaje el autor—y eso le honra—a la memoria de su ilustre padre D. Carlos Derqui de San Gumersindo, y al prestigio de los Ingenieros Sres. Torroja, Entrecanales y Córdoba, por quienes aquél sentía devoción; y desarrolla luego, a lo largo de dieciocho capítulos, un documentado estudio sobre la técnica del pilotaje moldeado. En la primera

parte de su obra—que es lo publicado ahora—presenta siete tipos o "familias" de los pilotes de base ancha conocidos: el pilote inyectado, el cebado, el pilote con estroma, el de ensanche excavado, el de ensanche ungulado, el de "fricción Biaxil" y el pilote con fuste cortado. El examen de las prácticas convenientes y el de las nocivas, en cada caso, y el estudio de otros trabajos imprescindibles para el tratamiento de los pilotes especiales, forman una obra considerable no ya de positiva utilidad para el técnico o el aficionado, sino de necesidad imprescindible en la hora actual.

El volumen de Derqui, ya del año 1951, ha sido digno remate de la serie de folletos que durante el pasado año dedicó el mismo autor a los pilotajes moldeados. Son los textos de distintos comunicados dirigidos a la Sociedad Española de Mecánica del Suelo, al Congreso de Coimbra, celebrado en fecha reciente, y al I. T. B. de París.

PATENTE SUIZA
FABRICADO EN ESPAÑA

Faserit

ininflamable
acústico
elástico
térmico

Revestimiento ideal
para interiores.



Millones de metros
aplicados en Europa

Numaco

AV. JOSE ANTONIO, 31, 4.ª 4.ª • TEL. 31 22 36 • MADRID

NUEVOS MATERIALES DE CONSTRUCCION



Tejados Morera de la Vall

FEDERICO MORERA DE LA VALL Y LANDALUCE

Dirección y Oficina Técnica:
PRECIADOS, 25, 2.º DCHA.
(Pl. CALLAO). Teléfono 22-66-48
Depósito:
ARRIAZA, 2.-Tel. 22-61-40.-MADRID

CARPINTERIA DE ARMAR-PIZARRAS-TEJAS

Sucursales:

BARCELONA, VALENCIA, SEVILLA,
SEGOVIA, MELILLA

Toda clase de contratas y presupuestos

1.080 CASAS PREFABRICADAS EN ALEMANIA

Los ferrocarriles del Estado del Oeste de Alemania han hecho un pedido de 1.080 casas prefabricadas, por un valor de dieciocho millones de coronas (1.241.000 libras), para entrega en un plazo de tres años, a la Asociación de Exportación de Casas de Madera de Suecia.

De estas casas, destinadas a los empleados ferroviarios y construidas para satisfacer las exigencias corrientes alemanas en lo que a viviendas se refiere, 540 contendrán en total 1.080 departamentos de dos cuartos, 360 contendrán 720 departamentos de tres cuartos y 180 tendrán 360 departamentos de cuatro cuartos.

ECLIPSE, S. A.

Especialidades para la edificación

AV. CRILVO SOTELO, 37. MADRID - TELS. 24-65-10 y 24-96-85

CARPINTERIA METALICA con perfiles especiales en puertas y ventanas.

PISOS Y BOVEDAS de baldosas de cristal y hormigón armado; patente "ECLIPSE".

CUBIERTAS DE CRISTAL sobre barra de acero emplomada; patente "ECLIPSE".

ESTUDIOS Y PROYECTOS GRATUITOS

UNA HISTORIA DE LA PINTURA ESPAÑOLA

En París se ha publicado, en cuidada edición, con 60 láminas en color y 30 en negro, una "Historia de la pintura española desde el siglo XII al XIX". Firman el texto la señorita Jeannine Baticle y el Profesor Paul Guinard, tan conocido en nuestros medios artísticos.

M. Guinard ha escrito una documentada introducción, que es un estudio de nuestra pintura, concentrado especialmente en Velázquez, Murillo, el Greco, Goya y Zurbarán. La parte histórica corre en el texto a cargo de la señorita Baticle, que hace compatibles sus noticias con sus juicios estéticos. Es el libro una buena aportación al conocimiento de nuestros pintores en el Extranjero.



T. 2 62 151

MADRID

HERMOSILLA 147

Las direcciones en España de:

DERQUI CIMENTOS E INYECCIONES

son: MADRID

BARCELONA

Santa Engracia, 4.-Teléf. 24-12-79

Giner y Partagás, 1



EN MADRID
EN CIUDAD DUCAL
EN BARBATE DE FRANCO
EN CUENCA

LA URBANIZADORA CONQUENSE, S. A.

EMPRESA CONSTRUCTORA

Goya, 143. - Teléfono 35-47-56

MADRID

Tiene en venta: **PARCELAS
SOLARES
HOTELES
PISOS
INMUEBLES**

LUCSA facilita estudios
y presupuestos para toda
clase de construcciones.

Inmueble construido por LUCSA, en Cea Bermúdez, 7,
Madrid, para el Patronato de Casas del Ministerio del Aire.



MODERNOS HOTELES SUECOS

Recientemente se ha inaugurado en Gotemburgo un nuevo gran hotel, que supone en construcción la última palabra de la técnica sueca. El hotel Park Avenue, situado en el centro de la ciudad, tiene capacidad para más de trescientas personas, en habitaciones dotadas todas de cuartos de baño. El coste de este edificio de doce pisos ha sido sufragado por los principales consorcios navieros e industriales de Gotemburgo; supuso la cantidad de ocho millones de coronas.

Autor del proyecto ha sido el Arquitecto Nils Einar Eriksson, al que también se debe el nuevo Palacio de Conciertos de Gotemburgo, considerada hoy como la segunda ciudad de Suecia. Interiormente, el hotel está decorado al estilo francés.

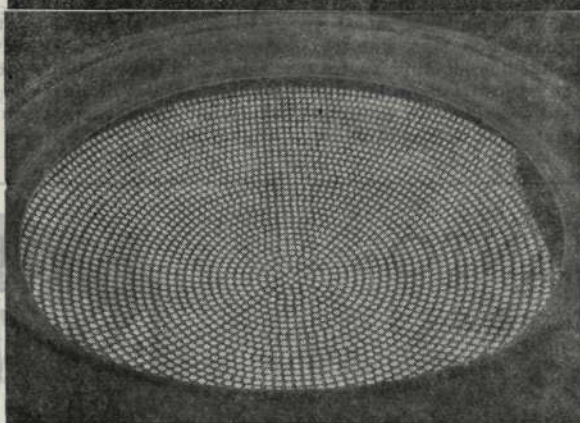


LUCERNARIOS

CON BARRA EMPLOMADA PATENTADA

**HORMIGÓN
TRASLÚCIDO**

EN FORJADOS DE PISO, LUCEROS
DE ACERA, CÚPULAS, BÓVEDAS



INDUSTRIAS IBERIA

LÓPEZ DE HOYOS, 244 • Tº 33 63 30

MADRID

Ayuntamiento de Madrid

PRUEBAS DE CONCRETO EN EE. UU.

En lugar de arena se emplean ahora pequeñas burbujas de aire para hacer concreto en los Estados Unidos, y se asegura que este nuevo tipo de material es especialmente adecuado para la construcción de paredes y techos en las casas de campo, así como también se utilizaría con ventaja en la construcción de carreteras.

El concreto con burbujas de aire se prepara con la hormigonera habitual, y un agente aireador, como, por ejemplo, el polvo de resina, se agrega a la mezcla para que dé porosidad al material, pues las burbujas de aire constituyen un 30 por 100 del volumen total. En la actualidad, los laboratorios de la Portland Cement Association, de Illinois, estudian la aplicación del aerocreto en las carreteras de aquel Estado.

CONSTRUCTORA DU-AR-IN SOCIEDAD ANONIMA

CASA CENTRAL

LOS MADRAZO, 16-MADRID-Tels. 21-09-56 y 22-39-38

OFICINAS PROVINCIALES

ALMERIA	ASTURIAS	AVILA
P.º Virgen del Mar, 10	Sotondrio	P.º de San Miguel, 7
Tel. 1344	Tel. 23	Tel. 658

CONSEJO DE ADMINISTRACION

PRESIDENTE: Excmo. Sr. D. Jesús Velázquez-Duro y Fernández Duro.

GERENTE: D. Antonio Vallejo Alvarez, Arquitecto.

SECRETARIO: D. Manuel Perales y García, Abogado.

APAREJADORES

LA MAYOR GARANTIA

ACADEMIA OMEGA

Director: D. JOAQUIN DE CANTOS ABAD

Ingeniero Industrial y Aparejador

El más antiguo preparador de Aparejadores,
pasando de 400 los que fueron alumnos suyos

SILVA, 22. TELEFONO 22-61-59. MADRID

HOMENAJE A UN ILUSTRE ARQUITECTO ARGENTINO

Nuestro ilustre amigo el Arquitecto argentino D. Juan Antonio Bercaitz ha sido agasajado en Buenos Aires por un grupo de compañeros con motivo de su reciente jubilación en la Municipalidad de aquella ciudad, en cuyo Consejo de Obras Públicas cespeñaba un cargo de importancia.

El agasajo le fué ofrecido por el Arquitecto D. Carlos E. Becker, que trazó una semblanza de su vida y una síntesis de su obra. El Sr. Bercaitz respondió con sentidas palabras, de las que entresacamos los siguientes párrafos:

"Dentro de la modesta sencillez a que he creído ajustar mis actos, estimé que no cabía aceptar esta demostración, para mí tan hondamente emotiva. Pero el gesto espontáneo y el afecto cordial con que me la brindaban sus organizadores, mis buenos amigos, hízome comprender que debía admitirla como una prueba de amistad indeclinable. Constituía en tal carácter la mejor manera de responder a ese imperativo, y era, además, la única oportunidad factible para rendir público homenaje de gratitud a todos aquellos—presentes y ausentes—que en su hora tuvieron fe en mis fuerzas y me acompañaron con el aliento de su estímulo generoso.

Seame entonces permitido ofrendarles en esta circunstancia, y ante esta mesa, en sintética recordación, ese testimonio de reconocimiento a que siempre me sentí obligado.

Sea el primero en el recuerdo, porque lo fué también en el íntimo afecto familiar, aquel varón cuya estampa moral y ejemplo de acrisolada honradez sigue siendo para nosotros una lección elocuente, porque supo, además, cumplir su trayectoria, prodigando el bien, con la naturalidad de los que poseen la rara virtud de una bondad ingénita. En su lecho de enfermo—resignado y estoico frente a la fatalidad de su

mal—, al entregarme el nombramiento con que iniciara mi paso por la Municipalidad, me lo rubricó austeramente con estas palabras: "Que sepas hacerle honor, hijo mío."

Ese hombre, que fué en mi orfandad el consejero paternal, ponderable y justo, era don Juan B. Barnetche, cuyo nombre respetable no podía silenciar mi gratitud en esta noche. A él debo la iniciación en esta carrera que ha tocado ya a su término, y en la que, a través de sus vicisitudes, procuré con el mayor empeño cumplir integralmente aquella demanda, que constituía para mí irrevocable mandato.

Desde ese ayer hasta este hoy, sobre el curso ininterrumpido de los años, ha tendido su puente inevitable el tiempo.

En las brumas desdibujadas de los días de ese lapso hay figuras que se han ido, como aquella, para siempre, y, sin embargo, aún perduran por la obra del afecto que crearon a su paso, junto a mí: Arrechea, Duhalde, Reuelto, Sánchez, Estévez, Marquestau, Céspedes, Scunio y tantos otros. Compañeros, camaradas, jefes dignos, ante los cuales yo me siento obligado en este instante a deshojar en su memoria la simbólica siempreviva de un recuerdo imperecedero.

Y desde aquel ayer hasta aqueste hoy hay también otras figuras de perfiles indelebiles, estructuradas en el curso de otros días luminosos como éste, y que ahora puedo, libremente, señalar."

El Sr. Bercaitz dedicó entonces un recuerdo a los doctores Arambarri, Bayetto, Peralta Martínez y Dell'Oro Maini. "Cuatro hombres—dijo—de cuya estimación me enaltezo: las cifras reales de un Debe que hoy había de exhibir, frente al Haber que generosamente el Profesor Becker acaba de asignarme."

PABLO CANTÓ

CONSTRUCCIONES

Paseo del Prado, 26

M A D R I D

Teléfono 21-14-93

Paseo Miramar

M Á L A G A

Teléfono 3562

Ayuntamiento de Madrid



Barquillo, 10 - MADRID - Teléf. 21-18-17

CONSTRUCCIONES

C. I. G. A.

SDAD. LTDA.

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

OBRAS PUBLICAS

OBRAS HIDRAULICAS

Jerónimo de la Quintana, 9

Teléfono 24-62-85

MADRID



"INSTALACIONES C. E. S. S. A."

ESTUDIOS TÉCNICOS, SUMINISTROS
DE MATERIALES Y EJECUCION DE
INSTALACIONES DE CALEFACCION,
ELECTRICIDAD Y SANEAMIENTO



ACONDICIONAMIENTO DE AIRE,
REFRIGERACION, ASCENSORES

TETUAN

Cónsul Zugasti, 13

Tel. 1001

TANGER

Velázquez, 7

Tel. 5977

MADRID

Milaneses, 6

Tel. 31-22-35

BUTSEMS y C^{IA}

MOSAICOS - PAVIMENTOS DE SILICITA Y TERRAZZO - PIEDRAS, GRANITOS Y MARMOLES ARTIFICIALES - TUBOS DE HORMIGON ARMADO CENTRIFUGADO "P. H. A. C." PARA CONDUCCIONES A PRESION - FAROLAS - INSTALACIONES SANITARIAS "OMS" - ARCOSITA, MARMORITA, PARA LA DECORACION DE TEMPLOS Y EDIFICIOS RELIGIOSOS - VIGAS Y POSTES "P. H. A. V." DE HORMIGON ARMADO VIBRADO

ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS

DESPACHOS

Madrid: Calle de las Infantas, 42. T. 21-20-26.

Barcelona: Rambla Cataluña, 35. T. 16442.

Valencia: Camino Viejo del Grao, 74. T. 30811.

FABRICAS

Madrid: Calle Juan Duque, 18. T. 27-07-16.

Barcelona: Calle de Rabí Rubén. T. 31410.

Valencia: Camino Viejo del Grao, 74. T. 30811.



URBINA S. A.

Instalaciones de:

Calefacción.

Saneamiento.

Acondicionamiento de aire.

Agua caliente central.

Suministros de:

Aparatos Sanitarios.

Materiales de fontanería.

Instalaciones y suministros en provincias.



MADRID

P.^a Bilbao, 1 - Teléf. 216847

CALIZA BLANCA MONTERREY



LA MEJOR PIEDRA DE CONSTRUCCION PARA:

ESCULTURA

DECORACION DE INTERIORES

REVESTIMIENTO DE FACHADAS

PAVIMENTOS

DISTRIBUIDORES:

FRANCISCO PEREZ CRESPO

MADRID. - APARTADO DE CORREOS 3.050

MARMOLERA MADRILEÑA, S. A.

MADRID. - ALCALA, 160. TELEFONOS 26-41-90 y 26-26-34

S. A. NICASIO PEREZ

MADRID. - LUCIO DEL VALLE, s.n. (Final de Vallehermoso). TELEFS. 33-28-06 y 33-28-07

BARCELONA. - AVENIDA DEL GENERALISIMO, 593 al 597

ZARAGOZA. - AVENIDA DE TERUEL, 37. TELEFONO 88-34
Ayuntamiento de Madrid